



alpbachtal.at

alpbachtal

seenland

Ihre Vorteile Sommer 2016

# Card



Interesting for you – Summer 2016

Gültigkeit/validity: 01.05. – 31.10.2016





## Lieber Alpbachtal Seenland Gast,

wir freuen uns, Ihnen Ihre persönliche Alpbachtal Seenland Card zu überreichen. Mit dieser Karte genießen Sie Inklusiv- und Bonusleistungen gratis, die Ihren Urlaub Tag für Tag erlebnisreicher machen. Hier bekommen Sie garantiert mehr für Ihr Urlaubsgeld!

Spannende und erholsame Urlaubstage wünschen Ihnen Ihre Gastgeber & Alpbachtal Seenland Tourismus

### **Wichtige Hinweise und Bedingungen zur Inanspruchnahme der Leistungen im Rahmen der Alpbachtal Seenland Card:**

- » Die Alpbachtal Seenland Card gilt nur mit einer gültigen Meldescheinnummer (Anmeldung über den Vermieter)
- » Die Alpbachtal Seenland Card gilt nur vollständig ausgefüllt
- » Die Alpbachtal Seenland Card ist nicht übertragbar
- » Die Alpbachtal Seenland Card gilt ausschließlich für die üblichen Leistungen der Leistungsträger. Nicht jedoch für Sonderaktionen & Sonderveranstaltungen.
- » Keine Garantie und kein Ersatz der Leistungserbringung in Folge von Schlechtwetter oder unvorhergesehenen Ereignissen
- » Bitte die genauen Leistungszeiten der einzelnen Leistungsträger beachten (im Anhang)
- » Mit Inanspruchnahme der Alpbachtal Seenland Card nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Adressdaten zu Marketingzwecken der Tourismusregion verwendet werden können.
- » Das Busangebot sowie die betreuten Aktivprogramme gelten nur für individuelle Personen und Kleingruppen bis 15 Personen. Weitere Personen nur nach Verfügbarkeit möglich.
- » Dauercampinggäste sind ausgenommen - Infos erhalten Sie bei Ihrem Campingplatz!
- » Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen als vereinbart (S.58)!



## **Dear Alpbachtal Seenland guest,**

Our gift to you, the Alpbachtal Seenland Card!  
Your card offers numerous all-inclusive services and includes several extra bonuses ensuring that you get the very best value out of your holiday. A guaranteed saving!

Wishing you exciting and relaxing holidays - your hosts & Alpbachtal Seenland Tourism.

### **Important notes concerning the use of your Alpbachtal Seenland Card and the included services.**

- » The Alpbachtal Seenland Card is only valid in conjunction with a valid guest card number (registration)
- » All data on the Alpbachtal Seenland Card must be complete otherwise the card is invalid
- » The Alpbachtal Seenland Card is non-transferable
- » The Alpbachtal Seenland Card is only valid for the stated services with the various service partners. The card is not valid on special promotions and events.
- » No refund is granted in the event of bad weather or unforeseen events.
- » Please observe the validity dates of the respective service partners carefully (enclosed)
- » With the use of the Alpbachtal Seenland Card you give your consent to the possibility of your personal data being used for marketing purposes within the tourism region.
- » The bus services and guided activities are for individuals and small groups of up to 15 people only. Further guided tours depending on availability.
- » Long-term campers exempt - please contact the staff at your camping site for more information!
- » The general terms and conditions as stated on page 59 apply.

# Ihre Vorteile im Überblick

## Umweltfreundlicher Busservice

- o Gratis Busfahren innerhalb der Region (Regiobus Mittleres Unterinntal)
- o Gratis Sightseeing Bus Jenbach-Stans-Schwarz

## Bergbahnen/Erlebnis am Berg

- o Freie Fahrt mit der Wiedersbergerhornbahn Alpbach
- o Freie Fahrt mit der Reitherkogelbahn Reith i. A. (Ml ausgenommen)
- o Freie Fahrt mit der Markbachjochbahn Niederau
- o Freie Fahrt mit der Schatzbergbahn Auffach

## Speziell für Kinder

- o Mo-Fr gratis Kinderbetreuung im Juppi Kid's Club Reith i. A. (exkl. Verpflegung)
- o Gratis Minigolf für Kinder im Kinderpark Reith i. A.

## Badeseen & Erlebnisbäder

- o Freier Eintritt Erlebnisbad WAVE Wörgler Wasserwelt (täglich 2,5 h)
- o Freier Eintritt zum Reintalersee Kramsach und zum Reither Badensee
- o Freier Eintritt zu den Schwimmbädern Brixlegg und Münster
- x Vorteilspreis beim Ruder- und Tretbootverleih Fischerstube in Kramsach

## Museen & Kulturell Sehenswertes

- o Freier Eintritt Museum Tiroler Bauernhöfe Kramsach
- o Freier Eintritt Museumsfriedhof & Einkaufsvorteil im Laden in Kramsach
- o Freier Eintritt Augustiner Museum Rattenberg
- x Vorteilspreis Tiroler Bergbau- u. Hüttenmuseum Brixlegg
- x Vorteilspreis Festung Kufstein
- x Vorteilspreis Schloss Tratzberg Jenbach
- o Freier Eintritt Bergbauernmuseum z' Bach Wildschönau (DO ausgenommen)
- x Vorteilspreis 1. Tiroler Holzmuseum in Auffach
- x Vorteilspreis Bergbauernmuseum Alpbach **NEU**

## Erlebniswelten

- x Vorteilspreis Zeiss Planetarium Schwaz
- x Vorteilspreis Swarovski Kristallwelten Wattens
- x Vorteilspreis Silberbergwerk Schwaz
- x Vorteilspreis Innovationszentrum Traktorenwerk Lindner Kundl

- x Vorteilspreis Feuerwerk „HolzErlebnis Welt“ Binder Fügen

## Sport & Freizeit

- x Vorteilspreis Schlauchreiten, Softrafting & Bogenschießen bei Sport Ossi
- x Vorteilspreis „Flying-Fox-Tour“ im Hochseilgarten Kramsach
- x Vorteilspreis Elektrofahrrad-Verleih (E-Bike)
- x Vorteilspreis Elektroroller beim Camping Stadlerhof, Kramsach **NEU**
- o Gratis Tennis beim Tennisplatz Kundl
- o Gratis Tennis in der Tennishalle Kramsach (In- & Outdoor)
- x Vorteilspreis Skatepark „The Cradle“ Brixlegg
- x Vorteilspreis Tandemfliegen Wiedersbergerhorn, Schatzberg oder Markbachjoch
- x Vorteilspreis Bummelzugfahrt Kundler Klamm
- x Vorteilspreis Kegelbahnen in Radfeld und Kramsach
- x Vorteilspreis Beauty- u. Wellnessanwendungen im Heilbad Mehrn, Brixlegg
- x Vorteilspreis Kutschenfahrten beim Hauserwirt Münster
- o Gratis Stockschießen in Brandenburg (lt. Wochenprogramm)

## Gratis Internetzugang

- o Gratis W-LAN Nutzung an ausgewiesenen Hotspots

## Einkauf & Gastronomie

- x Vorteilspreis Wein- & Ölverkostung bei Vinothek Kramsacherhof
- x Einkaufsvorteile bei Kisslinger Kristall-Glas Rattenberg, Giesswein Walkwaren Brixlegg, Zirbenschop Brixlegg, Schwarzenberger Brennerei Brixlegg, Sport H&N Reith i.A., „Einfach Leben Naturladen“ Reith i.A., Kleiderhaus Gschösser Reith i.A.,
- x Einkaufsvorteil bei Antiquitäten & Dekoration Seidner, Rattenberg **NEU**
- x Spezial-Frühstück im Restaurant Berglsteinersee in Breitenbach
- x Gratis 1 Glas Rosensekt zu jedem Genuss Frühstück im „Café Genuss“, Alpbach

## Wanderungen im Alpbachtal Seeland

- o Gratis Aktivprogramm, mit der Alpbachtal Seeland Card INKLUSIVE

# Your services at a glance

## Environmentally friendly bus services

- o free bus services within the holiday region (Regiobus Mittleres Unterinntal)
- o free use of the Sightseeing Bus Jenbach-Stans-Schwaz

## Mountain lifts/mountain experience

- o free use of the Wiedersbergerhornbahn in Alpbach
- o free use of the Reitherkogelbahn in Reith i. A. (closed on Wednesdays)
- o free use of the Markbachjochbahn Niederau
- o free use of the Schatzbergbahn Auffach

## Special for kids

- o Mon-Fri free child care at Juppi Kid's Club in Reith i. A. (does not include lunch/snacks)
- o free Minigolf for Kids at the „Kinderpark“ Reith i. A.

## Lakes & swimming pools

- o Free admission to WAVE Wörgler Wasserwelt (daily 2,5 hrs)
- o Free admission to Lake Reintal in Kramsach & to the lake in Reith i.A.
- o Free admission to the outdoor swimming pools in Brixlegg & Münster
- x reductions on rowing and pedal boat hire at the Fischerstube in Kramsach

## Museums & cultural gains

- o Free admission to the Museum of Tyrolean Farmhouses Kramsach
- o free admission to the Museumsfriedhof (cemetery museum) & shopping reductions in the adjacent shop in Kramsach
- o Free admission to the Augustine Museum in Rattenberg
- x reduced admission fees to the Tyrolean Museum of Mining & Metallurgy in Brixlegg
- x reduced admission fees to the Kufstein Fortress
- x reduced admission fees to the Tratzberg Castle in Jenbach
- o Free admission to the Farming Museum z' Bach in Wildschönau (not on Thu)
- x reduced admission fees to Tyrolean Wood Museum in Auffach
- x reduced admission fees to Farmhouse Museum Alpbach **NEW**

## Other attractions

- x reduced admission fees to the Zeiss Planetarium in Schwaz
- x reduced admission fees to Swarovski Crystal Worlds in Wattens
- x reduced admission fees to the Silberbergwerk (silver mine) in Schwaz

- x reduced admission fees to Lindner Innovation Centre & Museum in Kundl
- x reduced admission fees to the Feuer-Werk „HolzErlebnisWelt“ Fügen

## Sport & recreation

- x reductions on tubing, soft rafting & archery with Sport Ossi in Kramsach
- x reductions for „Flying-Fox-Tour“ Hochseilgarten Kramsach
- x reductions on e-bike hire
- x reductions on electro scooters at Camping Stadlerhof in Kramsach **NEW**
- o free tennis at the tennis courts in Kundl
- o daily use of the tennis courts at the tennis centre in Kramsach (in- & outdoor)
- x reduced admission fees to the Skatepark „The Cradle“ in Brixlegg
- x reduced fees for tandem flights from the Wiedersbergerhorn, Schatzberg or Markbachjoch
- x reduced admission fees for fun train rides in the Kundl Gorge
- x reduced fees for use of the bowling alleys in Radfeld & Kramsach
- x reductions on beauty and spa treatments at Heilbad Mehrn in Brixlegg
- x reductions on horse drawn carriage rides at the Hauserwirt in Münster
- o free curling in Brandenberg (please see weekly programme)

## Free Internet use

- o free Wi-Fi use at the designated hotspots

## Shopping & gastronomy

- x Wine- & olive oil tasting at Kramsacherhof
- x discounts when shopping at Kisslinger Kristall-Glas Rattenberg, Giesswein Walkwaren Brixlegg, Zirbeshop Brixlegg, Schwarzenberger distillery Brixlegg, sport shop H&N Reith i.A., „Einfach Leben Naturladen“ Reith i.A., Kleiderhaus Gschösser Reith i.A.
- x discounts when shopping at Antiques & Decoration Seidner, Rattenberg **NEW**
- x special breakfast at the restaurant Berglsteinersee, Breitenbach
- x 1 glass of sparkling wine at „Café Genuss“, Alpbach

## Hikes in the Alpbachtal Seenland

- o Free active programme, free of charge with your Alpbachtal Seenland Card

## Gratis Busfahren innerhalb der Region

Tägliche Fahrt mit den Bussen des Verkehrsverbundes Tirol (Regiobus Mittleres Unterinntal). Die Fahrten gelten innerhalb der 10 Gemeinden Alpbach, Brandenburg, Breitenbach, Brixlegg, Kramsach, Kundl, Münster, Radfeld, Rattenberg und Reith im Alpbachtal. Für die An- und Abreise mit der Bahn können die zusätzlichen Busse von bzw. nach Jenbach und Wörgl gegen Vorlage der Buchungsbestätigung gratis benützt werden. Es gelten die Beförderungsbestimmungen des VVT. **Ein Maulkorb für Hunde muss mitgeführt werden! (Ausnahme: Kleine Hunde wie Chihuahuas udgl., welche in einer Handtasche Platz haben). Die Mitnahme von Fahrrädern im Bus ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.**

**Anbieter:** Verkehrsverbund Tirol,  
Sterzinger Straße 3, 6020 Innsbruck,  
Tel. +43 512 561616, info@vvt.at  
www.vvt.at

### Fahrzeiten:

Bitte die Fahrplänezeiten lt. Aushang beachten.

### IHR VORTEIL:

**Täglich freie Benützung  
aller Buslinien  
innerhalb der Region.**



Bitte benützen Sie den gratis Regiobus, da teilweise Parkplatzgebühren bei den Alpbachtaler Sommerbahnen zu bezahlen sind!

Please make use of the free Regiobus services. Parking fees are applicable at the mountain lift car parks!

klima:aktiv  
mobil



## Free use of the Regiobus

Covers travel within the Alpbachtal Seenland region that is the 10 resorts: Alpbach, Brandenburg, Breitenbach, Brixlegg, Kramsach, Kundl, Münster, Radfeld, Rattenberg and Reith im Alpbachtal. Guests arriving by train to Wörgl or Jenbach may use the VVT buses to reach their resort by producing a valid booking confirmation or accommodation voucher. The VVT terms of transportation are applicable. **Note for holiday makers with dogs: In Austria muzzles are mandatory for dogs travelling on public transport. (Exceptions: small breeds such as Chihuahuas, etc. carried on in special bags). For safety reasons the transportation of bikes on the buses is prohibited.**

### Service partner:

Verkehrsverbund Tirol,  
Sterzinger Straße 3, 6020 Innsbruck,  
Tel. +43 512 561616, info@vvt.at  
www.vvt.at

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily use of the  
bus services within  
the region.**

**Timetable:** The applicable VVT time table is valid!

### **Gratis Sightseeing Bus Jenbach-Stans-Schwaz**

Im Zeitraum Juni bis September fährt der Sightseeing Bus täglich vom Bahnhof Jenbach (Station Zillertalbahnhof bzw. Achenseebahn) zu den Ausflugszielen: Schloss Tratzberg, Wolfsklamm/Georgenberg, Altstadt Schwaz sowie Planetarium & Silberbergwerk Schwaz.

#### **Anbieter:**

Silberregion Karwendel,  
Münchner Str. 11, 6130 Schwaz,  
Tel. +43 5242 63240  
info@silberregion-karwendel.at

#### **Fahrzeiten:**

Täglich im Zeitraum Juni-September  
ab Bahnhof Jenbach. Im Stundentakt  
ab 10:05 Uhr, Details laut Aushang.

#### **IHR VORTEIL:**

**Täglich freie Benützung  
des Busservices  
innerhalb der Ausflugsziele.**



### **Free use of the Sightseeing Bus Jenbach-Stans-Schwaz**

From June to September the Sightseeing Bus operates daily from Jenbach station (Zillertalbahnhof or Achenseebahn) to Tratzberg Castle, the Wolfsklamm (Wolfs Gorge)/Georgenberg, Schwaz town centre, the Planetarium & Silberbergwerk (Silver Mines) in Schwaz.

#### **Service partner:**

Silberregion Karwendel,  
Münchner Str. 11, 6130 Schwaz,  
Tel. +43 5242 63240  
info@silberregion-karwendel.at

#### **Timetable:**

The bus starts at the train station  
Jenbach, daily in the period June to  
September. Hourly beginning  
at 10.05 a.m.

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**Daily use of the bus  
services to the fore  
mentioned sights.**

### Wiedersbergerhornbahn Alpbach (6-er-Kabinengondelbahn)

Mit der Wiedersbergerhornbahn geht es bequem auf 1.850 m Seehöhe. Familien finden neben der Bergstation den Erlebnisparkours „Lauserland“ mit tollen Stationen wie Niederseilgarten, Lauser-Kugelbahn, Rutschen, Spielteich u.v.m. Genusswanderer wandern entlang des Panoramawegs um das Wiedersbergerhorn oder machen einen Abstecher auf den leicht begehbaren Gipfel. **Der Transport von Mountainbikes und Hunden sowie die Parkplatzgebühr sind NICHT mit der Card inkludiert!** Tipp: Anfahrt mit dem Regiobus.

#### Anbieter:

Alpbachtaler Bergbahnen,  
6236 Alpbach Nr. 311,  
Tel. +43 5336 5233,  
info@alpbacher-bergbahnen.at,  
www.alpbacher-bergbahnen.at

#### Öffnungszeiten:

04.06. – 26.10.2016, täglich von 09:00 – 12:00 Uhr & 12:45 – 16:45 Uhr

#### IHR VORTEIL:

**Freie Fahrt mit der  
Wiedersbergerhornbahn.**

Nicht inbegriffen sind Sonderfahrten wie Nachtgondelfahrten, Sonnenaufgangsfahrten und dergleichen! (gültig für alle Bergbahnen)



Not applicable on days with special operating times such as for the bon fires, any sun rise event and other similar events.

### Wiedersbergerhornbahn Alpbach (6-seater-gondola)

The Wiedersbergerhornbahn takes you up to 1.850 m altitude. Lauserland is an adventure playground situated directly at the Wiedersbergerhornbahn with many fun play areas such as a rope course, „Lauser“ ball track, slides, pond and more. Walkers can enjoy a hike along the panorama path leading around the Wiedersbergerhorn or take in the views from the easily accessible peak. **The fees for transportation of mountain bikes and dogs and the parking fees are NOT covered by the card!** Tip: make use of the free Regiobus network.

#### Service partner:

Alpbachtaler Bergbahnen,  
6236 Alpbach Nr. 311,  
Tel. +43 5336 5233,  
info@alpbacher-bergbahnen.at,  
www.alpbacher-bergbahnen.at

#### Opening hours:

daily 9:00 a.m. – 12:00 p.m. &  
12:45 – 4:45 p.m. from 04.06. – 26.10.2016

#### INTERESTING FOR YOU:

**Free use of the  
Wiedersbergerhornbahn.**

### Reitherkogelbahn Reith im Alpbachtal (8-er-Kabinengondelbahn)

Der Reither Kogel ist das ideale Revier für Familien und Genusswanderungen. Am Plateau gibt es den 2,5 km langen Rundwanderweg „Juppi Zauberwald“ mit netten Erlebnisstationen. Entlang des Panoramawanderweges kann man bequem in 2 Std. ins Tal wandern. **Der Transport von Mountainbikes und Hunden ist NICHT mit der Card inkludiert!**

#### Anbieter:

Alpbachtaler Bergbahnen,  
Dorf 34, 6235 Reith i. A.,  
Tel. +43 5336 5233 801  
info@alpbacher-bergbahnen.at,  
www.alpbacher-bergbahnen.at

#### Öffnungszeiten:

05.05. – 02.10.2016,  
von 09:00 – 12:00 Uhr &  
13:00 – 16:30 Uhr, **mittwochs Ruhetag!**

#### IHR VORTEIL:

**Freie Fahrt mit der  
Reitherkogelbahn.**



### Reitherkogelbahn Reith im Alpbachtal (8-seater-gondola)

The Reither Kogel is ideal for both families and walkers. Families are bound to have a great time with fun & games in „Juppi Zauberwald“. The walk down to Reith along the panorama path takes 2 hours. **The fees for transportation of mountain bikes and dogs are NOT covered by the card!**

#### Service partner:

Alpbachtaler Bergbahnen,  
Dorf 34, 6235 Reith i. A.,  
Tel. +43 5336 5233 801  
info@alpbacher-bergbahnen.at,  
www.alpbacher-bergbahnen.at

#### Opening hours:

9:00 a.m. – 12:00 p.m. & 1:00 – 4:30 p.m.  
**(closed on Wednesdays!)**  
from 05.05. – 02.10.2016

#### INTERESTING FOR YOU:

**Free use of the  
Reitherkogelbahn.**

### **Markbachjochbahn Wildschönau**

Mit der 8-er-Kabinengondelbahn geht es von Niederau hinauf aufs Markbachjoch. Tipps: Wanderung zum „Rosskopf“ oder zur „Horlerstiege“. Für Familien wartet bei der Markbachjochalm ein netter Spielplatz.

#### **Anbieter:**

Markbachjochbahn  
in Niederau / Wildschönau  
Dorfstr. 91, 6314 Niederau  
Tel. +43 5339 8212  
buero@schatzbergbahn.at  
www.schatzbergbahn.at

#### **IHR VORTEIL:**

**Freie Fahrt mit  
der Markbachjochbahn**

#### **Öffnungszeiten:**

05.05. – 16.10.2016, täglich von  
09:00 – 12:00 Uhr & 13:00 – 17:00 Uhr; Jugend- und Schulgruppen  
sind von dieser Leistung ausgenommen!



### **Markbachjochbahn Wildschönau**

The 8-seater gondola runs from Niederau up to the Markbachjoch. Tips: hikes to the Rosskopf or to the Horlerstiege. At the Markbachjochalm there is a nice playground for families with children.

#### **Service partner:**

Markbachjochbahn  
in Niederau / Wildschönau  
Dorfstr. 91, 6314 Niederau,  
Tel. +43 5339 8212  
buero@schatzbergbahn.at  
www.schatzbergbahn.at

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**Free use of the  
Markbachjochbahn**

**Opening hours:** 05.05. – 16.10.2016,  
daily from 9:00 a.m. – 12:00 p.m.  
& 1:00 – 5:00 p.m.;

These services are not available to youth and school groups!

### Schatzbergbahn Wildschönau

Auf den Schatzberg geht es mit der gleichnamigen 4-er-Gondelbahn von Auffach aus. Für Familien ist eine Wanderung von der Bergstation zur Mittelstation passend. Beim Berggasthof „Koglmoos“ gibt es einen tollen Erlebnisspielplatz.

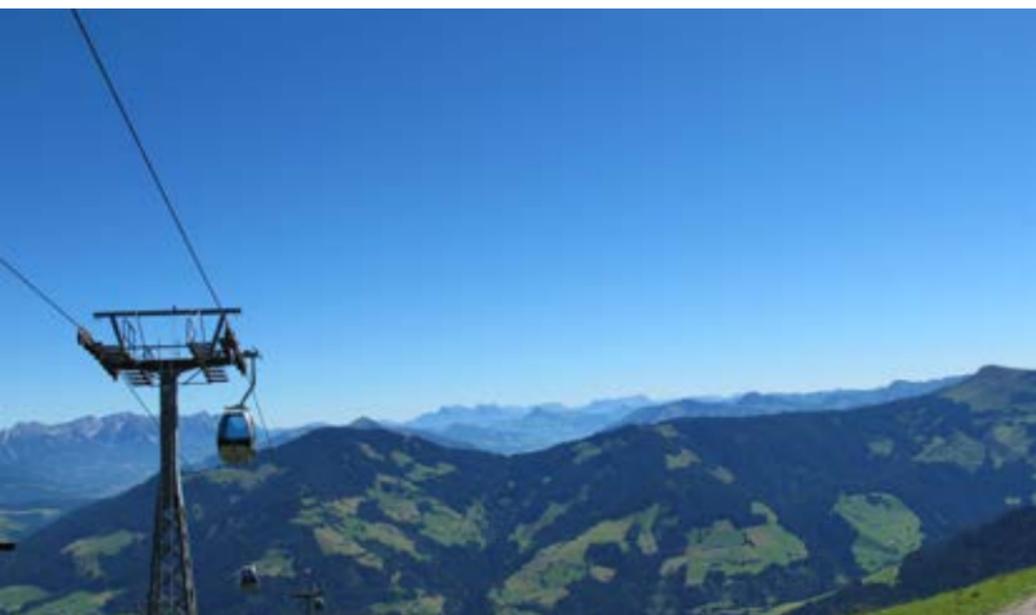
#### Anbieter:

Schatzbergbahn  
in Auffach / Wildschönau  
Auffach 273, 6313 Wildschönau,  
Tel. +43 5339 5353  
buero@schatzbergbahn.at  
www.schatzbergbahn.at

#### IHR VORTEIL:

**Freie Fahrt mit der  
Schatzbergbahn**

**Öffnungszeiten:** 11.06. – 03.10.2016, täglich von 09:00 – 12:00 Uhr & 13:00 – 17:00 Uhr. Jugend- und Schulgruppen sind von dieser Leistung ausgenommen!



### Schatzbergbahn Wildschönau

To reach the Schatzberg take the Schatzberg gondola lift from Auffach. The walk from the top to the middle station is ideal for families and a lovely playground waits to be discovered at the Berggasthof Koglmoos.

#### Service partner:

Schatzbergbahn in Auffach/Wildschönau  
Auffach 273, 6313 Wildschönau,  
Tel. +43 5339 5353  
buero@schatzbergbahn.at  
www.schatzbergbahn.at

#### INTERESTING FOR YOU:

**Free use of the  
Schatzbergbahn**

#### Opening hours:

11.06. – 03.10.2016, daily from  
9:00 a.m. – 12:00 p.m. & 1:00 – 5:00 p.m.  
These services are not available to youth and school groups!

## Kinderbetreuung im Juppi Kid's Club

Der aktivste Kinderclub im Tal heißt alle kleinen Gäste in Reith i.A. herzlich Willkommen. Die Kinderbetreuer haben jeden Tag ein vielseitiges und abwechslungsreiches Programm parat. Kinder ab 4 Jahren werden mit viel Engagement und Freude betreut. Besondere Programmhilights im Kid's Club: Zauberdorf bauen im Juppi Zauberwald, Lauserland Expedition, Waldläufertag, Edelweiß schnitzen uvm. Motto 2016 „Manni Matschmonster“

### Anbieter:

Juppi Kid's Club beim Tourismusbüro,  
Dorf 41, 6235 Reith im Alpbachtal,  
Tel. +43 5337 21200 40  
oder +43 676 83521704  
juppi@alpbachtal.at, www.juppi.at

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr 10:00 -15:00 Uhr, Zeitraum 04.07.-09.09.2016 & 10. - 21.10.2016  
(ausgenommen Feiertage)

### IHR VORTEIL:

**Gratis Kinderbetreuung  
von Mo-Fr  
(exklusive Verpflegung).**



## Child care at Juppi Kid's Club

The Kid's Club in Reith im Alpbachtal looks forward to welcoming lots of young holiday makers. The child minders have put together a programme full of fun and varied activities for children age 4+. Special Kid's Club highlights: Building an enchanted village in Juppi Zauberwald, Lauserland expedition, day of fun activities in the forest, carving Edelweiß and more. MOTTO 2016: „Manni Matschmonster“

### Service partner:

Juppi Kid's Club in the tourist office  
building, Dorf 41, 6235 Reith im Al-  
pbachtal, Tel. +43 5337 21200 40 or +43  
676 83521704  
juppi@alpbachtal.at, www.juppi.at

**Opening hours:** Mon – Fri from  
10:00 a.m. – 3:00 p.m.,  
from 4th July - 9th Sept. 2016 &  
10th Oct.– 21st Oct. 2016

### INTERESTING FOR YOU:

**Free child care from  
Mon - Fri (does not include  
lunch/snacks).**

### **Gratis Minigolf für Kinder im Kinderpark Reith i. A.**

Der Kinderpark in Reith ist ein beliebtes Ausflugsziel für alle Familien. Zur Auswahl stehen Minigolf, Elektroautos, Trampolin, Pit-Pat, Parkeisenbahn, Kleintierzoo und ein Kiosk. Die Kinder werden ihren Spaß haben.

#### **Anbieter:**

Kinderpark Reith im Alpbachtal,  
Neudorf 22, 6235 Reith i. A.,  
Tel. +43 664 3152327,  
www.kinderpark.at

#### **Öffnungszeiten:**

Geöffnet von Mitte April – Ende Oktober,  
täglich von 10:00 – 22:00 Uhr

#### **IHR VORTEIL:**

**Gratis Minigolf für Kinder  
(Eltern/Erwachsene bezahlen  
den Normaltarif).**



### **Free mini golf for children in the Kinderpark in Reith i. A.**

Families love the Kinderpark in Reith. The park offers many activities such as mini golf, electric cars, trampoline, pit-pat, fun train, petting zoo and a kiosk. Children are bound to enjoy themselves.

#### **Service partner:**

Kinderpark Reith im Alpbachtal,  
Neudorf 22, 6235 Reith i. A.,  
Tel. +43 664 3152327,  
www.kinderpark.at

#### **Opening hours:**

Open from mid-April to end of October,  
daily from 10:00 a.m. - 10:00 p.m.

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**free mini golf for children.  
(Adults pay regular fee)**

## WAVE Wörgler Wasserwelt

Raus aus dem Alltag und rein in Tirols größtes und schönstes Erlebnisbad. Zur Auswahl stehen: Wellenbad, Sportbecken, 3 Großrutschen, Saunaresidenz der Römer, Isla Sola – Starksolebad, Restaurant, Pool Bar, Piratenschiff (Kleinkinderbereich) sowie die L2 – die erste Doppellooping-Wasserrutsche der Welt! 2016 Neu: Wellness-Bereich „Bathai“ – tropical spa! Ohne Aufpreis für alle Gäste des Erlebnisbades! Saunabereich, Isla Sola und L2 Rutsche sind nicht in der Card inbegriffen. Geschlossene Jugend- und Schulgruppen sind von dieser Leistung ausgenommen! Anreise mit dem Bus: Nr. 4113 Brixlegg Herrnhausplatz – Richtung Breitenbach, umsteigen auf Nr. 8311 ab Breitenbach Hauptschule Richtung WAVE.

### Anbieter:

WAVE Wörgler Wasserwelt  
GmbH & Co. KG, Innsbrucker Str. 112,  
6300 Wörgl, Tel. +43 5332 77733,  
info@woerglerwasserwelt.at,  
www.woerglerwasserwelt.at

### Öffnungszeiten:

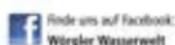
Erlebnisbad täglich 10:00 – 22:00 Uhr

Freibad 17.05. - 16.09.2016 (bei Schönwetter bereits ab 09:00 Uhr)

### IHR VORTEIL:

**Täglich 2,5 Std. freier Eintritt in das Erlebnisbad.**

Verlängerung pro ½ Std. € 1,30/  
Person (ab 6 Jahre)



## WAVE Wörgler Wasserwelt

Escape the daily routine and immerse yourself in the waters at the Tyrol's largest and most beautiful adventure pool. WAVE offers a swimming pool with artificially induced waves, a sports pool, 3 water slides, the „Sauna Residence of the Romans“, Isla Sola– sole bath, restaurant, pool bar, pirate's ship (special area for small children) and L2 – the worldwide first double-looping water slide! NEW 2016: Wellness area „Bathai“ – tropical spa. Without any extra charge included for adventure pool users! The sauna area, Isla Sola – sole bath and the L2 water slide are not included. Youth- and school groups are excluded from this service! By bus: No. 4113 Brixlegg Herrnhausplatz - direction Breitenbach, change to No. 8311 from Breitenbach primary school to WAVE.

### Service partner:

WAVE Wörgler Wasserwelt  
GmbH & Co. KG, Innsbrucker Str. 112,  
6300 Wörgl, Tel. +43 5332 77733,  
info@woerglerwasserwelt.at,  
www.woerglerwasserwelt.at

**Opening hours:** Adventure pool daily 10:00 a.m. – 10:00 p.m., Outdoor pool 17th May – 16th September 2016, in good weather only - already at 09:00 a.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily 2,5 hours free admission to the adventure pool.**

Prolongation: each further commenced ½ hour € 1,30/person (age 6 and above and adults)

## Reintalersee Kramsach

Täglicher Eintritt bei allen mit „Card Partner“ gekennzeichneten Strandbädern am Reintalersee. Der Privatstrand beim Restaurant Fischerstube ist ebenfalls inkludiert! Tipp: Bitte benützen Sie den gratis Regiobus, da Parkplätze nur beschränkt vorhanden sind. Für den Parkplatz ist eine Gebühr lt. Tarifaushang am Parkautomaten zu entrichten.

### Anbieter:

Reintaler See, Moosen, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 5337 21200 20  
kramsach@alpbachtal.at,  
www.alpbachtal.at/wasser

### Gültigkeit:

Mai – September (wetterabhängig),  
täglich von 8:00 – 19:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Täglicher Eintritt zu den  
gekennzeichneten  
Strandbädern am  
Reintalersee.**



## Lake Reintal in Kramsach

Daily admission to the designated Lake Reintal beaches (see “Card Partner” signs). Admission to the private beach at the Restaurant Fischerstube is also included! Tip: please use the local bus services; parking spaces at the lake are limited. Parking fees apply and are published next to the parking ticket vending machines.

### Service partner:

Reintaler See, Moosen, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 5337 21200 20  
kramsach@alpbachtal.at,  
www.alpbachtal.at/wasser

### Validity:

May – September (dependant on weather),  
daily from 8.00 a.m. – 7.00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily admission to the  
designated Lake Reintal  
beaches - see “Card Partner”  
signs.**

## Reither Badesee

Der Reither See liegt direkt im Ortszentrum von Reith i. A. und bietet sich als hervorragendes Erfrischungsziel an. Der See wird auch das „Blaue Auge von Reith“ genannt. Tipp: Für Familien gibt es einen Nichtschwimmerbereich sowie einen netten Spielplatz.

### Anbieter:

Gemeinde Reith i. A., Seerain,  
6235 Reith i. A.  
Tel. +43 5337 62759,  
gemeinde@reithia.at  
www.reith-alpbachtal.at

### Gültigkeit:

Mai- Anfang September  
(wetterabhängig)  
tägl. von 9:00-19:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Täglicher Eintritt in das  
öffentliche Strandbad am  
Reither Badesee.**



## Reith bathing lake

The lake in Reith is situated at the heart of the village and is ideal for a refreshing dip on a hot Summers day. The lake is also called the „Blaue Auge von Reith“ (Reith´s blue eye). Tip for families: there is a special area for non-swimmers and a nice playground.

### Service partner:

Community Reith i. A., Seerain, 6235 Reith i. A.  
Tel. +43 5337 62759,  
gemeinde@reithia.at  
www.reith-alpbachtal.at

### Validity:

May- beginning of September  
(dependent on weather),  
daily from 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily admission to the  
lake lido in Reith.**

## Schwimmbad Brixlegg

Das Schwimmbad Brixlegg liegt in herrlich ruhiger Lage und bietet zwei Sportschwimmbecken sowie ein Kinderbecken für einen herrlichen Badetag. Das Buffet bietet Erfrischungen und Snacks an.

### Anbieter:

Römerstraße 32b, 6230 Brixlegg,  
Tel. +43 5337 66424,  
gemeinde@brixlegg.tirol.gv.at  
www.brixlegg.at

### Gültigkeit:

Mitte Mai - Anfang September  
(wetterabhängig),  
tägl. von 9:00-19:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Täglicher Eintritt in das  
Freischwimmbad Brixlegg.**



## Swimming pool in Brixlegg

The outdoor pool is situated in a calm and pretty area in Brixlegg. Its two sports swimming pools and special children's pool area offer ideal recreation on a hot Summers day. The on-site buffet sells refreshments.

### Service partner:

Römerstraße 32b, 6230 Brixlegg,  
Tel. +43 5337 66424,  
gemeinde@brixlegg.tirol.gv.at  
www.brixlegg.at

### Validity:

Mid May – beginning of September  
(dependent on weather),  
daily from 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily admission to the  
outdoor swimming pool in  
Brixlegg.**

### **Schwimmbad Münster**

Das Schwimmbad Münster bietet ein Badeerlebnis für die ganze Familie. Neben dem Schwimmbecken mit Rutsche warten noch ein Beachvolleyballplatz sowie ein großer Abenteuerspielplatz.

#### **Anbieter:**

Gröben 404, 6232 Münster,  
Tel. +43 5337 8248  
muenster@alpbachtal.at  
www.muenster.at

#### **Gültigkeit:**

Mitte Mai - Anfang September  
(wetterabhängig),  
tägl. von 9:00-19:00 Uhr

#### **IHR VORTEIL:**

**Täglicher Eintritt in das  
Freischwimmbad Münster**



### **Outdoor swimming pool in Münster**

Families just love the outdoor swimming pool in Münster. The grounds are home to a pool with slide, a beach volley court and a big adventure playground.

#### **Service partner:**

Gröben 404, 6232 Münster,  
Tel. +43 5337 8248  
muenster@alpbachtal.at  
www.muenster.at

#### **Validity:**

Mid May – beginning of September  
(dependent on weather),  
daily from 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**Daily admission to the  
outdoor swimming pool in  
Münster**

### **Ruder- und Tretbootverleih Fischerstube**

Am idyllischen Privatbadestrand der Fischerstube am Reintalersee erwarten Sie ein ausgezeichnetes Restaurant mit Panoramaterrasse sowie mehrere Ruder- und Tretboote zum Verleih. Der Eintritt zum Badestrand ist mit der Card inkludiert.

#### **Anbieter:**

Restaurant Fischerstube am Reintalersee,  
Moosen 1, 6233 Kramsach, Tel. +43 676  
5560228, fischerstube@gmx.at  
www.fischerstube.eu

#### **Gültigkeit:**

täglich von 09:00 – 19:00 Uhr

#### **IHR VORTEIL:**

**€ 5,00 statt € 10,00 für den  
Ruder- oder Tretbootverleih**



### **Rowing boat and pedalo hire at the Fischerstube**

The Fischerstube on the idyllic Lake Reintal has a private beach, an excellent restaurant with panorama terrace and a rental service for rowing boats and pedalos. Your card includes admission to the private beach.

#### **Service partner:**

Restaurant Fischerstube am Reintalersee,  
Moosen 1, 6233 Kramsach, Tel. +43 676  
5560228, fischerstube@gmx.at  
www.fischerstube.eu

#### **Validity:**

daily from 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**€ 5,00 instead of € 10,00  
for rowing or pedal boat hire**

## Museum Tiroler Bauernhöfe in Kramsach

14 original erhaltene Höfe & 23 Nebengebäude aus ganz Tirol können von innen und außen erkundet werden. Ein reizender Rundwanderweg führt durch das Museumsgelände. Für Familien gibt es beim Eingang den gratis Quizbogen „Rallye für helle Köpfchen“. Bei Angabe des richtigen Lösungswortes an der Kassa gibt es eine kleine Belohnung! Zur Einkehr lädt das gemütliche „Wirtshaus Rohrerhof“ ein.

**Anbieter:** Museum Tiroler Bauernhöfe,  
Angerberg 10, 6233 Kramsach  
Tel. +43 5337 62636,  
office@museum-tb.at  
www.museum-tb.at

### Gültigkeit:

20.03. - 31.10.2016, von 01.05. - 30.09.  
täglich 09:00 - 18:00 Uhr (letzter Einlass  
16:30 Uhr) von 20.03. - 30.04. & 01.10. -  
31.10.2016 täglich von 09:00 - 17:00 Uhr (letzter Einlass 15:30 Uhr).

### IHR VORTEIL:

**Täglicher Eintritt in das  
Museum Tiroler Bauernhöfe  
(Kirchtag am 25. Sept.  
ausgenommen!)**



**Neue interaktive  
Erlebniswelten und  
Mitmachstationen!**

## Museum of Tyrolean Farmhouses in Kramsach

When you visit the open air museum which has 14 typically Tyrolean farm buildings, you can explore their interiors and their stables. A tip for families: ask for the quiz sheet "Rally for Smart Cookies" at the cash desk. The correct answer will be rewarded with a small gift. Should you have worked up an appetite on your tour of the museum, make a stop at the traditional "Guesthouse Rohrerhof".

### Service partner:

Museum Tiroler Bauernhöfe,  
Angerberg 10, 6233 Kramsach  
Tel. +43 5337 62636,  
office@museum-tb.at  
www.museum-tb.at

**Validity:** 20.03. - 31.10.2016, from  
01.05. - 30.09. daily 9:00 a.m. – 6:00 p.m.  
(last admission 4:30 p.m.) from 20.03. - 30.04. & 01.10. - 31.10.2016 daily from  
9:00 a.m. – 5:00 p.m. (last admission 3:30 p.m.).

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily admission to the Museum  
of Tyrolean Farmhouses  
(admission to the "Kirchtag"  
(kermis) on 25th Sept. is  
not included!)**

### Freier Eintritt Museumsfriedhof & Einkaufsvorteil im Museumsladen

In diesem "Friedhof ohne Tote" kann der Besucher durch die begleitenden Inschriftensprüche fröhlich schmunzeln. Im Museumsladen gibt es ein reichhaltiges Sortiment an Geschenken und Souvenirs, sowie die lustigen Sprüche der Grabkreuze zum Nachlesen.

#### Anbieter:

Museumsfriedhof Tirol, Hagau 82,  
6233 Kramsach, Tel. +43 5337 62447,  
office@museumsfriedhof.info,  
www.museumsfriedhof.info

#### Öffnungszeiten:

Sommer: täglich von 09:00 – 18:00 Uhr  
Winter: täglich von 09:00 – 17:00 Uhr

#### IHR VORTEIL:

Freier Zugang zum Museumsfriedhof (Lustiger Friedhof) sowie 5% Ermäßigung beim Einkauf im Museumsladen



### Free admission to the Museumsfriedhof (Cemetery Museum) & price reductions in the shop

A cemetery without any dead and beautiful wrought iron crosses with inscriptions (in German) to make you smile. The shop has a selection of gifts and souvenirs.

#### Service partner:

Museumsfriedhof Tirol, Hagau 82,  
6233 Kramsach, Tel. +43 5337 62447,  
office@museumsfriedhof.info,  
www.museumsfriedhof.info

#### Opening hours:

Summer: daily from 9:00 a.m. – 6:00 p.m.  
Winter: daily from 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

#### INTERESTING FOR YOU:

Free admission to the Museumsfriedhof (Lustiger Friedhof) and 5% discount off shopping

## Augustiner Museum Rattenberg

Das Augustiner-Eremitenkloster von Rattenberg wurde 1384 von Johann Kummersbrucker gestiftet und in der Gotik sowie in der Zeit des Barocks mehrfach umgebaut. Es zählt heute zu den herausragendsten historischen Baudenkmälern in Tirol und wurde bereits mit dem Österr. und Tiroler Museumspreis ausgezeichnet. Der Ausstellungsschwerpunkt liegt auf der regional-sakralen Kunst des Tiroler Unterlandes. Tipp: Einzigartig in Tirol: Begehrter Kirchturm und Kirhdachboden!

### Anbieter:

Augustiner Museum Rattenberg,  
Klostergasse 95, 6240 Rattenberg  
Tel. +43 5337 64831,  
www.augustinermuseum.at

**Gültigkeit:** 01.05. – 09.10.2016, täglich  
von 10:00 – 17:00 Uhr, letzter Einlass um 16:30 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Täglicher Eintritt in  
das Augustiner Museum  
Rattenberg.**



## Augustine Museum Rattenberg

The monastery in Rattenberg was founded by Johann Kummersbrucker in 1384 and run by the order of the Hermits of St. Augustine. Many renovations and extensions were made during the gothic and baroque periods. Today it is considered one of the most prominent historical buildings in the Tyrol and was awarded the „Österr. und Tiroler Museumspreis“ (Austrian & Tyrolean Museum Prize). The museum’s focal point and core exhibits are regional sacral art from the Tyrolean Unterland (the part of the Tyrol to the east of Innsbruck excluding East Tyrol). Tip – unique in the Tyrol: walkway around the 2010 restored church tower and attic.

### Service partner:

Augustiner Museum Rattenberg,  
Klostergasse 95, 6240 Rattenberg  
Tel. +43 5337 64831,  
www.augustinermuseum.at

### INTERESTING FOR YOU:

**daily admission to the  
Augustine Museum  
Rattenberg**

**Validity:** 1st May – 9th October 2016, daily from  
10:00 a.m. – 5:00 p.m., last admission at 4:30 p.m.

## Tiroler Bergbau- und Hüttenmuseum Brixlegg

Untergebracht ist das Museum in der ehemaligen 1876 erbauten Volksschule von Brixlegg. Besucher bekommen durch die anschaulich dargestellten Exponate und Fundstücke einen Eindruck von der Geschichte des Bergbaues in Tirol vermittelt, der im 15. und 16. Jahrhundert eine Hochblüte erlebte.

### Anbieter:

Tiroler Bergbau- und Hüttenmuseum,  
Römerstr. 30, 6230 Brixlegg,  
bergbaumuseum.tirol@gmail.com  
www.tiroler-bergbau.at

### Öffnungszeiten:

01.06. - 30.09.2016  
Mo, Mi, Fr, Sa von 10:00 - 16:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Ermäßigter Museumseintritt**  
**€ 5,00 statt € 6,00**



## Tyrolean Museum of Mining and Metallurgy in Brixlegg

The museum is housed in the former Brixlegg primary school (built in 1876). A visit to this museum with its interesting artefacts and objects offers an insight into the history of Tyrol's mining heritage, which experienced its heyday in the 15th and 16th century.

### Service partner:

Tiroler Bergbau- und Hüttenmuseum,  
Römerstr. 30, 6230 Brixlegg,  
bergbaumuseum.tirol@gmail.com  
www.tiroler-bergbau.at

### Opening hours:

Mon, Wed, Fri, Sat from  
10:00 a.m. - 4:00 p.m. ,  
1st June - 30th Sept. 2016

### INTERESTING FOR YOU:

**daily admission, reduced**  
**admission fee:**  
**€ 5,00 instead of € 6,00**

## Festung Kufstein

Als steinernes Zeugnis einer längst vergangenen Zeit thront die Festung Kufstein hoch über der gleichnamigen Stadt am grünen Inn. Die ehemalige Wehranlage präsentiert sich heute als vielbestauntes Kulturhighlight und fasziniert täglich von 9:00 bis 17:00 Uhr große und kleine Besucher mit einem attraktiven und erlebnisreichen Programmangebot.

### Anbieter:

Top City Kufstein GmbH, Festung 2,  
6330 Kufstein,  
Tel. +43 5372 66525, info@festung.  
kufstein.at www.festung.kufstein.at

### Öffnungszeiten:

täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr, letzter  
Einlass: 17:00 Uhr, im Zeitraum  
19.03. - 02.11.2016

### IHR VORTEIL:

**Eintritt: € 10,40 statt € 11,50  
für Erwachsene,  
€ 21,60 statt € 24,00  
für Familien**



## Kufstein Fortress

The fortress named after the town it looks down upon bears witness to bygone days. Today the former fort is a popular cultural highlight attracting visitors of all ages with an interesting and exciting programme of events. The fortress is open to the public daily from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

### Service partner:

Top City Kufstein GmbH, Festung 2,  
6330 Kufstein,  
Tel. +43 5372 66525, info@festung.  
kufstein.at www.festung.kufstein.at

### Opening hours:

daily from 9:00 a.m. to 6:00 p.m., last  
admission: 5:00 p.m.,  
19th March - 2nd November 2016

### INTERESTING FOR YOU:

**Admission fee: € 10,40 instead  
of € 11,50 for adults,  
€ 21,60 instead of € 24,00  
for families**

## Schloss Tratzberg in Jenbach

Erleben Sie das über 500 Jahre alte Renaissanceschloss.

Erwachsene: € 10,00 statt € 13,50 / Kinder (bis 12 J.): € 5,50 statt € 8,00;  
Jugendliche (13-17 Jahre): € 6,50 statt € 9,50. Preise inkl. Audio-Guide

### Anbieter:

Familienstiftung Schloss Tratzberg,  
Tratzberg 1, 6200 Jenbach  
Tel. +43 5242 63566,  
info@schloss-tratzberg.at  
www.schloss-tratzberg.at

### Öffnungszeiten:

20.03. – 06.11.2016, täglich von  
10:00 – 16:00 Uhr; Juli/August letzte  
Führung um 17:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

Ermäßigter Eintritt mit  
Führung durch Schloss  
Tratzberg



## Tratzberg Castle in Jenbach

Discover the 500 year old Renaissance castle.

Adults: € 10,00 instead of € 13,50 / Children (under 12): € 5,50 instead of  
€ 8,00; Age 13-17: € 6,50 instead of € 9,50. Prices incl. audio-guide

### Service partner:

Familienstiftung Schloss Tratzberg,  
Tratzberg 1, 6200 Jenbach  
Tel. +43 5242 63566,  
info@schloss-tratzberg.at  
www.schloss-tratzberg.at

### Opening hours:

Daily from 10:00 a.m. – 4:00 p.m.; July/  
August last guided tour at 5:00 p.m.,  
20th March – 6th November 2016

### INTERESTING FOR YOU:

Reduced admission plus guided  
tour to Tratzberg castle

## **Bergbauernmuseum z'Bach in der Wildschönau**

Ein Gang durch das Bergbauernmuseum „z'Bach“ ist eine Zeitreise in die Welt der Ahnen der Wildschönau. Über 1200 Exponate erzählen die Geschichte und Geschichten über das karge Leben der Tiroler Bergbauern.

### **Anbieter:**

Bergbauernmuseum z'Bach  
Bach, Oberau 3, 6311 Wildschönau  
Tel. +43 5339 20055,  
info@bergbauernmuseum.at,  
www.bergbauernmuseum.at

### **IHR VORTEIL:**

**Freier Eintritt in das  
Bergbauernmuseum z'Bach  
Donnerstag ist nicht  
inbegriffen!**

### **Öffnungszeiten:**

04.05. - 08.07. & 14.09. - 21.10.2016 jeweils Mi & Fr von 12:00 - 17:00 Uhr  
10.07. - 11.09.2016, jeweils Mo, Mi, Fr & So von 12:00 - 17:00 Uhr; Gruppen bitte  
vorher anmelden. Handwerksmarkt & Jugend- und Schulgruppen sind von dieser  
Leistung ausgenommen! Handwerksmarkt: Immer donnerstags von 12:00 – 17:00 Uhr,  
Zeitraum: 19.05. – 06.10.2016



## **Farming Museum z'Bach Wildschönau**

A visit to the Farm Museum „z'Bach“ is like a travel through time and gives you an insight into the lives of the Wildschönau inhabitant's forefathers. Over 1200 items relating to past times depict the frugal lives of the Tyrolean mountain farmers.

### **Service partner:**

Bergbauernmuseum z'Bach  
Bach, Oberau 3, 6311 Wildschönau  
Tel. +43 5339 20055,  
info@bergbauernmuseum.at,  
www.bergbauernmuseum.at

### **INTERESTING FOR YOU:**

**Free Admission to the Berg-  
bauernmuseum z'Bach  
Thursdays are not included!**

### **Opening hours:**

04.05. - 08.07. & 14.09. - 21.10.2016 Wed & Fri from 12:00 - 5:00 p.m.  
10.07. - 11.09.2016, Mon, Wed, Fri & Sun from 12:00 - 5:00 p.m. Groups on request.  
These services are not available to youth and school groups or on handicraft market  
days! Handicraft market: Thursdays from 12:00 – 5:00 p.m.; from 19th May – 6th  
October 2016

## Bergbauernmuseum Alpbach

In Inneralpbach befindet sich in der Nähe der kleinen Kirche der Hof „Vorder-Unterberg“. Dieser war bis 1952 bewohnt und dient heute als Bergbauernmuseum. Das lebendige Museum beheimatet über 800 originelle Einrichtungsgegenstände, Möbel und Werkzeuge. Besonderheiten: Alpbacher Himmelbett sowie Plumpsklo am Balkon. Durch das Museum führen die Betreuer Franz und Peter.

### Anbieter:

Gemeinde Alpbach-Bergbauernmuseum,  
Unterberg 34, 6236 Alpbach,  
[www.alpbachtal.at/bergbauernmuseum](http://www.alpbachtal.at/bergbauernmuseum),  
Tel. +43 664 5731466  
oder +43 699 10545215

### Öffnungszeiten:

29.05. – 02.10.2016,  
Mo, Do, So von 13:00 – 17:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Ermäßigter Museumseintritt  
inkl. Führung, Erw. € 2,00 statt  
€ 3,00, Kinder € 1,00 statt  
€ 1,50**



## Farmhouse Museum in Alpbach

Vorder-Unterberg Farm stands at the edge of the forest a few hundred metres above the little church in Inneralpbach and was lived in until 1952. With its 800 artefacts of daily life and work, the museum provides both visitors and the young local people with a rare insight into life in the old farming community of Alpbach. Highlights: Alpbach four poster bed and the outdoor toilet. The custodians Franz and Peter take pleasure in showing visitors around.

### Service partner:

Gemeinde Alpbach - Bergbauernmuseum,  
Unterberg 34, 6236 Alpbach,  
[www.alpbachtal.at/bergbauernmuseum](http://www.alpbachtal.at/bergbauernmuseum)  
Tel. +43 664 5731466  
or +43 699 10545215

### Opening hours:

29.05. – 02.10.2016,  
Mon, Thu, Sun from 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Reduced admission incl.  
guided visit, adults: € 2,00  
instead of € 3,00, children:  
€ 1,00 instead of € 1,50**

### Tiroler Holzmuseum in Auffach

Das 1. Tiroler Holzmuseum zeigt Wissenswertes in Holz, aus Holz und rund ums Holz. Über 5000 Exponate rund um das natürliche Material Holz sind im dem Museum ausgestellt. Zu entdecken gibt es unter anderem ein Forschungszentrum für Holzwürmer, Großvaters Leistenwerkstatt, Holzmasken, Krippen und zahlreiche kuriose Holz-Ideen. Ein Spaziergang auf dem „Holz-Themenweg“ vermittelt zusätzlich Wissenswertes zum Thema! (Gehzeit ca. 30 Minuten)

#### Anbieter:

1. Tiroler Holzmuseum  
Dorf Auffach 148/1, 6313 Wildschönau  
Tel. +43 664 3803212  
info@holzmuseum.com, www.holzmuseum.com

#### IHR VORTEIL:

Eintritt € 6,00 statt € 7,00

**Öffnungszeiten:** 13. Mai bis Mitte Oktober, Di – Fr von 10:00 – 17:00 Uhr / letzter Einlass: 16:00 Uhr, Sa von 10:00 – 12:00 Uhr / letzter Einlass: 11:00 Uhr Juli & August auch Mo geöffnet!



### First Tyrolean Wood Museum

Many interesting facts about wood can be learnt about at the first Tyrolean Wood Museum. The Museum is home to over 5000 exhibits all relating to wood. To mention some of the things to be seen: a wood worm research centre, grandfather's cobbler's workshop, wooden masks, cribs and numerous quaint wooden items. A walk along the „Holz-Themenweg“ offers a multitude of information about wood! (visit: approx. 30 minutes)

#### Service partner:

1. Tiroler Holzmuseum, Dorf Auffach 148/1,  
6313 Wildschönau, Tel. +43 664 3803212  
info@holzmuseum.com  
www.holzmuseum.com

#### INTERESTING FOR YOU:

Admission fee: € 6,00  
instead of € 7,00

#### Opening hours:

13th May to mid-October, Tue – Fri from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. / last admission 4:00 p.m., Sat from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. / last admission: 11:00 a.m. July & August also open on Mondays!

## Zeiss Planetarium Schwaz - eine Reise ins Weltall

Im kinoähnlichen Saal nimmt man in bequemen Kippsesseln Platz und blickt hinauf in eine große Kuppel. In dieser Halbkugel werden mitreißende Weltraum- und Musikfilme gezeigt. Durch die gekrümmte Leinwand entsteht ein 3D-Effekt. Man hat das Gefühl mitten im Universum zu sein! Für Kinder gibt es spezielle Vorführungen. Jetzt NEU: QUEEN-Heaven - die österreichweit einzigartige Musikshow. Ermäßigter Eintritt für die QUEEN-Musikshow € 11,00 statt € 14,00 für Erwachsene/Kinder.

### Anbieter:

Planetarium Schwaz GmbH, Alte Landstraße 15, 6130 Schwaz, +43 5242 72129, info@planetarium.at, www.planetarium.at

### Öffnungszeiten:

Bitte den genauen Spielplan lt. Prospekt bzw. lt. Homepage beachten. Plätze bitte vorher reservieren!

### IHR VORTEIL:

#### Ermäßigter Eintritt

€ 8,50 statt € 10,00 für Erw.

€ 6,50 statt € 8,00 für Kinder/  
Jugendliche bis 16 Jahre.



## Zeiss Planetarium in Schwaz - a journey through outer space

Take an amazing journey to explore and experience the wonders of the night sky. Visit distant galaxies in 3-D effect projected onto a fully immersive dome. Special shows for children. NEW: QUEEN-Heaven – the unique Austrian music show! Reduced admission to the QUEEN-music show € 11,00 instead of € 14,00 for adults/children

### Service partner:

Planetarium Schwaz GmbH, Alte Landstraße 15, 6130 Schwaz, +43 5242 72129, info@planetarium.at, www.planetarium.at

### Opening hours:

Please see the detailed show plan in the information leaflet or look up the shows on the Internet. All shows are in German! Please reserve in advance!

### INTERESTING FOR YOU:

Reduced admission € 8,50  
instead of € 10,00 for adults  
€ 6,50 instead of € 8,00 for  
children/youths up to age 16.

## Schwazer Silberbergwerk

Das größte Silberbergwerk des Mittelalters verspricht eine spannende Reise in die Geschichte Europas. Nach der 800 Meter tiefen Einfahrt mit der Grubenbahn erwartet den Besucher ein außergewöhnliches Erlebnis unter Tage. Man folgt den Spuren der Bergleute, die vor über 500 Jahren Silber und Kupfer abbauten.

### Anbieter:

Schwazer Silberbergwerk, Alte Landstraße 3a, 6130 Schwaz, Tel. +43 5242 72372, info@silberbergwerk.at, www.silberbergwerk.at

### Öffnungszeiten:

Mai – September täglich von 09:00 bis 17:00 Uhr (Beginn der letzten Führung)  
Oktober – April täglich von 10:00 bis 16:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Ermäßigter Eintritt von € 15,00 statt € 17,00 pro Person. Kinder- bzw. Familienkarten lt. Aushang.**



## Schwazer Silberbergwerk (Silver Mines)

The largest silver mine in the Middle Ages gives an insight into the important role played by Schwaz in the history of Europe. Following a 800 metre train journey into the heart of the mountain experience an interesting tour about the time of silver's heyday. Learn more about the silver and copper miners of those long bygone days ...

### Service partner:

Schwazer Silberbergwerk, Alte Landstraße 3a, 6130 Schwaz, Tel. +43 5242 72372, info@silberbergwerk.at, www.silberbergwerk.at

### Opening hours:

May – September daily from 9:00 a.m. - 5:00 p.m. (start of last guided tour)  
October – April daily from 10:00 a.m. 4:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Reduced admission € 15,00 instead of € 17,00 per person. For children's and family tickets prices please see notice.**

## Swarovski Kristallwelten Wattens

Eine neue Epoche des Staunens. Die Swarovski Kristallwelten werden Sie auf Anhieb beeindruckern. Schon zu Beginn überrascht der Garten des ikonischen Riesen mit Architektur und kunstvollen Installationen. Das Herzstück bildet die Kristallwolke. Mit einer Fläche von 1.400 Quadratmetern und circa 800.000 hand-gesetzten Kristallen lädt dieses mystische Meisterstück zum Staunen ein.

### Anbieter:

Swarovski Kristallwelten, Kristall-weltenstraße 1, 6112 Wattens, Tel. +43 5224 51080, swarovski.kristall-welten@swarovski.com, www.swarovski.com/kristallwelten

### Öffnungszeiten:

Täglich von 08:30 – 19:30 Uhr, letzter Einlass 18:30 Uhr.  
Juli und August täglich von 08:30 – 22:00 Uhr, letzter Einlass 21:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

€ 17,00 statt € 19,00 für Erw.  
(-10%); Kinder von 6-14 Jahre  
€ 7,50; Kinder bis 5 Jahre  
haben freien Eintritt



## Swarovski Crystal Worlds Wattens

A new era of wonder. Swarovski Kristallwelten (Swarovski Crystal Worlds) will mesmerize you from the very start. From the moment your visit begins, you will be stunned by the architecture and the artistic installations. The crowning feature is the Crystal Cloud. Straddling an area of roughly 1,400 square meters and 800.000 hand-mounted crystals, this ephemeral work entices visitors to be inspired.

### Service partner:

Swarovski Kristallwelten, Kristall-weltenstraße 1, 6112 Wattens, Tel. +43 5224 51080, swarovski.kristallwelten@swarovski.com, www.swarovski.com/kristallwelten

### Opening hours:

Daily from 08:30 a.m. – 07:30 p.m.,  
last admission at 06:30 p.m.; July and August daily from 08:30 a.m. – 10:00 p.m.,  
last admission 09:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

Reduced admission € 17,00  
instead of € 19,00 for adults;  
Children 6-14 years € 7,50;  
Children up to 5 years free  
entrance

## FeuerWerk „HolzErlebnisWelt“

Erleben Sie Holz mit allen Sinnen auf der rund 60-minütigen Führung durch das BioMasse-HeizKraftWerk. Sie erhalten beeindruckende technische Einblicke und erfahren viel Wissenswertes zu den Themen Ökostrom- und Pelletsproduktion, Fernwärme, Geschichte des Holzes und Klimaveränderung. Die „SichtBAR“ lädt ein, kulinarische Schmankerln und den faszinierenden Ausblick auf die Zillertaler Bergwelt zu genießen.

**Anbieter:** FeuerWerk „SichtBAR“,  
member of binderholz, Binderholz Str. 49  
6263 Fügen, Tel. +43 5288 601-550  
feuerwerk@binderholz.com  
www.binderholz-feuerwerk.com

**Öffnungszeiten:** Mai – Oktober,  
Mo – Sa von 09:00 - 16:00 Uhr, für  
Gruppen auf Anfrage.

Führungen finden um 09:00, 11:00, 13:00 & 15:00 Uhr statt.

### IHR VORTEIL:

**Ermäßigter Eintritt für eine Führung durch die „HolzErlebnisWelt“ € 7,50 statt € 8,50 für Erwachsene, € 3,00 statt € 4,00 für Kinder**



## FeuerWerk „HolzErlebnisWelt“

Experience the fascination of wood during a 60-minute tour through the BioMass Power Station. Discover the fascinating technology at one of the most modern and economical combined biomass heat and power plants in Europe. Learn more about issues such as sustainable energy and pellet production, district heating, the history of wood and climate change. Enjoy some of the culinary delights and the breath-taking view of the Zillertal mountains at the top of the „SichtBAR“.

**Service partner:** FeuerWerk „SichtBAR“  
member of binderholz, Binderholz Str. 49  
6263 Fügen, Tel. +43 5288 601-550  
feuerwerk@binderholz.com  
www.binderholz-feuerwerk.com

### Opening times:

May - October, Mon - Sat from 9:00 a.m.  
- 4:00 p.m., groups by prior arrangement.  
Tours at: 9:00 & 11:00 a.m., 1:00 & 3:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Reduced admission for a tour of the „HolzErlebnisWelt“ € 7,50 instead of € 8,50 for adults, € 3,00 instead of € 4,00 for children**

### Lindner Innovationszentrum mit Museum

Das Lindner Museum zeigt für technisch interessierte Besucher die Höhepunkte der 70-jährigen Unternehmensgeschichte des Tiroler Traktorenherstellers Lindner, die von Oldtimer-Traktoren bis hin zu spannenden interaktiven Elementen reicht. Führungen finden zweimal täglich um 10:30 und 14:30 Uhr statt. (min. 4 Pers./ max. 15 Pers. pro Führung; Gruppen über 10 Personen bitte im Vorfeld anmelden)

#### Anbieter:

Traktorenwerk Lindner GmbH  
Weinberg 25, 6250 Kundl,  
Tel. +43 5338 74 20 120  
Innovation@lindner-traktoren.at  
www.lindner-traktoren.at

#### Öffnungszeiten:

Mo-Fr von 08:30 - 16:30 Uhr

#### IHR VORTEIL:

**Ermäßigter Eintritt von € 5,00 statt € 7,00 pro Person inkl. Getränk und € 5,00 Einkaufsgutschein für den Shop. Kinder bis 12 Jahren gratis!**



### Lindner Innovation Centre & Museum

The Lindner Museum focuses on the company's 70-year history and shows vintage tractors and interactive elements highlighting events and technological innovations. Guided tours take place twice daily at 10:30 a.m. and 2:30 p.m. (min. 4 persons/ max. 15 person per tour. Groups of 10 people or more please book in advance).

#### Service partner:

Traktorenwerk Lindner GmbH  
Weinberg 25, 6250 Kundl,  
Tel. +43 5338 74 20 120  
Innovation@lindner-traktoren.at  
www.lindner-traktoren.at

#### Opening times:

Mon-Fri from 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

#### INTERESTING FOR YOU:

**Reduced admission: € 5,00 instead of € 7,00 per person incl. a drink and a € 5,00 shopping voucher for the shop. Children under 12 have free admission!**

## Familien-Schlauchreiten auf der Brandenberger Ache

Der Hit für alle sportlichen Familien! Mit erfahrenen Guides vom Team Sport Ossi geht es auf bunten Schläuchen von Mariatal bis zur Tennishalle Kramsach. Streckenlänge ca. 1 km, Dauer ca. 2,5 h., inkl. kompletter Wildwasser Ausrüstung!

### Anbieter:

Sport Ossi, Wittberg 105, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 664 2330321, +43 5337 63300,  
office@sport-ossi.at, www.sport-ossi.at

### Öffnungszeiten:

Täglich nach vorheriger  
Anmeldung möglich. Bitte  
Badebekleidung & Handtuch mitbringen!

### IHR VORTEIL:

Familientour: € 25,00 statt € 29,00  
p. P., XL Actiontour 3 km: € 40,00  
statt € 49,00 f. Erw. bzw. € 29,00  
statt € 39,00 für Jugend bis 15  
Jahre. Jeweils inkl. Foto!



## White water tubing on the Brandenberg river for the whole family

A hit for water sports loving families! Team Sport Ossi's experienced guides accompany you along the river course in colourful tubes from Mariatal to the tennis centre in Kramsach. Course length approx. 1 km, duration approx. 2,5 h., incl. full white water gear!

### Service partner:

Sport Ossi, Wittberg 105, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 664 2330321 or +43 5337 63300,  
office@sport-ossi.at, www.sport-ossi.at

**Opening times:** daily by prior  
arrangement. Please bring  
bathing wear and a towel with you!

### INTERESTING FOR YOU:

Family tour: € 25,00 instead € 29,00  
p. p., XL Action tour 3 km: € 40,00  
instead € 49,00 for adults, € 29,00  
instead € 39,00 for youngsters up to  
age 15, incl. photo!

### **Flying Fox Tour im Hochseilgarten Kramsach**

Ausgerüstet mit Kombigurte, Helm, Sicherungsset und einer Trac-Seilrolle steigt man über eine Leiter zur Startplattform auf 12,50 m auf. Anschließend braust man mit dem ersten 35m langen Flying Fox zur nächsten Plattform. Nach dem längsten Fox mit 100m geht es über eine Leiter auf 17m und dann düsen wir die restlichen Flying Fox Bahnen weiter bis wir auf dem Boden ankommen. Für Jedermann ab einer Körpergröße von 1,25m möglich.

#### **Anbieter:**

Outdoorcenter Kramsach,  
Wittberg 105, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 664 9273931,  
info@outdoorcenter-kramsach.com  
www.outdoorcenter-kramsach.com

#### **IHR VORTEIL:**

**Flying Fox Tour: € 23,00  
statt 26,00 für Erw., € 15,00  
statt € 19,00 für Kinder.**

#### **Öffnungszeiten:**

Täglich, nur mit Voranmeldung möglich. Die Tour wird ab 4 Personen gestartet!



### **Flying Fox tour in the Hochseilgarten (high ropes course) in Kramsach**

Equipped with a custom built flying fox harness, helmet, safety set and a TRAC pulley you climb a ladder to reach the 12,50 m high start platform. The first 35 m long Flying Fox section takes you to the next platform. Following the longest Fox measuring 100 m a ladder leads you to the next stretch of 17 m and then to the next Flying Fox sections which bring you back to the ground.

Requirements: suitable for anybody with a body height of 1,25m and above.

#### **Service partner:**

Outdoorcenter Kramsach,  
Wittberg 105, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 664 9273931,  
info@outdoorcenter-kramsach.com  
www.outdoorcenter-kramsach.com

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**Flying Fox Tour: € 23,00  
instead of 26,00 for adults  
€ 15,00 instead of € 19,00 for  
children**

#### **Opening hours:**

Daily, by prior arrangement only.

For the tour to take place a minimum of 4 people is necessary!

### **Einsteiger Rafting Tour für die ganze Familie**

Sport Ossi und sein Team bieten Wildwassersport der Extraklasse an. Auf dem Inn geht die Einsteiger Rafting Tour von Strass i. Z. bis nach Kramsach. Die Strecke ist 6 km lang und bietet eine SUPER Welle. Dauer gesamt ca. 2,5 h.

#### **Extra: Bogenschießen in der wetterfesten Mehrzweckhalle!**

**Vorteil:** 3 Pfeile gratis abschießen (auch für Gruppen).

#### **Anbieter:**

Sport Ossi, Wittberg 105, 6233  
Kramsach, Tel. +43 664 2330321  
oder +43 5337 63300,  
office@sport-ossi.at  
www.sport-ossi.at

#### **IHR VORTEIL:**

€ 29,00 statt € 39,00 pro Person  
(Kinder/Erw.) inkl. Foto,  
Taxitransfer & kompletter  
Wildwasserausrüstung!

#### **Öffnungszeiten:**

Täglich nach vorheriger Anmeldung  
möglich. Bitte Badebekleidung & Handtuch mitbringen!



### **Beginners rafting tour for the whole family**

Sport Ossi and his team offer top notch white water sports. The beginners rafting tour along the River Inn leads from Strass i. Z. to Kramsach, covers 6km and is GREAT fun. Total time necessary for the tour: approx. 2,5 hours.

#### **Extra: Archery in the weatherproof building!**

**Interesting for you:** 3 arrows for free (also for groups available)

#### **Service partner:**

Sport Ossi, Wittberg 105, 6233  
Kramsach, Tel. +43 664 2330321  
oder +43 5337 63300,  
office@sport-ossi.at  
www.sport-ossi.at

#### **INTERESTING FOR YOU:**

€ 29,00 instead € 39,00/person  
(kids/adults) incl. photo, taxi  
transfer & complete white  
water gear!

#### **Opening hours:**

Daily, please register in advance.

**NEU**

### Elektroroller beim Camping Stadlerhof

Einfache Bedienung, umweltfreundlich und lautlos! Garantiert kein Lärm, kein Öl und kein Gestank mehr, dafür aber jede Menge Fahrspaß. Nach nur 3 Stunden Ladezeit kommen Sie bis zu 90 km weit. Ideal auch für 2 Personen. Reservierungen bitte unter dem angegebenen Kontakt (siehe unten).

#### Anbieter:

Camping Stadlerhof  
Seebühel 14, 6233 Kramsach  
Tel. +43 5337 63371  
office@camping-stadlerhof.at  
www.camping-stadlerhof.at

#### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 bis 12:00 Uhr  
& 14:00 bis 22:00 Uhr  
Änderungen lt. Aushang

#### IHR VORTEIL:

Halber Tag € 26,90 statt € 29,90  
Ganzer Tag € 39,90 statt € 46,90  
Inkl. Helm

**NEW**

### Electro scooters at Camping Stadlerhof

Easy operation, environmentally friendly and silent! No noise, exhaust smells or oil service, but lots of fun. Following 3 hours battery charging the scooter manages distances of up to 90 km. Ideal for two! For reservations please see the below contact.

#### Service partner:

Camping Stadlerhof  
Seebühel 14, 6233 Kramsach  
Tel. +43 5337 63371  
office@camping-stadlerhof.at  
www.camping-stadlerhof.at

#### Opening hours:

daily from 8:00 a.m. -  
12:00 p.m. & 2:00 - 10:00 p.m.  
Subject to change

#### INTERESTING FOR YOU:

Half day: € 26,90 instead  
of € 29,90  
Whole day: € 39,90 instead  
of € 46,90  
Incl. helmet

### Elektrofahrrad-Verleih (E-Bike)

Einschalten, aufsitzen und losfahren! Ganz bequem mit Elektromotor-Unterstützung die Region genießen. Die neueste E-Bike Generation der Marke „Kalkhoff“ und „Focus“ wartet darauf getestet zu werden!

#### Anbieter:

Rund 25 hochwertige E-Bikes können bei ausgewiesenen Partnern geliehen werden. Der Akku hält je nach Strecke bis zu 100 km. Bei Bedarf können die Akkus bei den Alpbachtaler Bergbahnen, beim Café Hacker Rattenberg oder beim Verleihpartner aufgeladen werden. Weitere Infos im E-Bike Folder oder unter [www.alpbachtal.at/e-bike](http://www.alpbachtal.at/e-bike)

#### IHR VORTEIL:

**Top Tagestarif: Classic E-Bike**  
€ 10,00 statt € 15,00 (halbtags)  
€ 20,00 statt € 25,00 (ganztags)  
**Sport E-Bike € 12,00 statt € 17,00**  
(halbtags) / € 25,00 statt € 30,00  
(ganztags)

**Öffnungszeiten:** täglich lt. Öffnungszeiten der Verleihpartner



### Electric bike hire (E-Bike)

Set up the gears, get on your bike and off you go! Discover the holiday region on battery powered electric bikes. "Kalkhoff and Focus" newest generation E-bike models are waiting to be tested!

#### Service partner:

Approx. 25 top E-Bikes can be hired from service partners in the region. Depending on the distance cycled batteries can last for approx. 100 hours. If necessary batteries can be recharged at the Alpbachtaler Bergbahnen, at Café Hacker in Rattenberg or at any of the service partners. For more information please see the E-Bike folder or visit [www.alpbachtal.at/e-bike](http://www.alpbachtal.at/e-bike)

#### INTERESTING FOR YOU:

**Top bike hire prices: Classic E-Bike**  
€ 10,00 instead € 15,00 (half a day) /  
€ 20,00 instead € 25,00 (whole day)  
**Sport E-Bike € 12,00 instead**  
€ 17,00 (half a day) / € 25,00 instead  
€ 30,00 (whole day)

**Available:** daily – see service partners opening hours

### Tennis in der Tennis-Billard-Arena Kramsach (In- & Outdoor)

In der Tennishalle Kramsach stehen 3 Hallenplätze zur Auswahl. Im Sportcafé erhält man zur Stärkung Getränke und Speisen. Billard ist eine weitere Alternative. Tennisschläger können gegen eine Gebühr von € 2,00 ausgeliehen werden.

#### Anbieter:

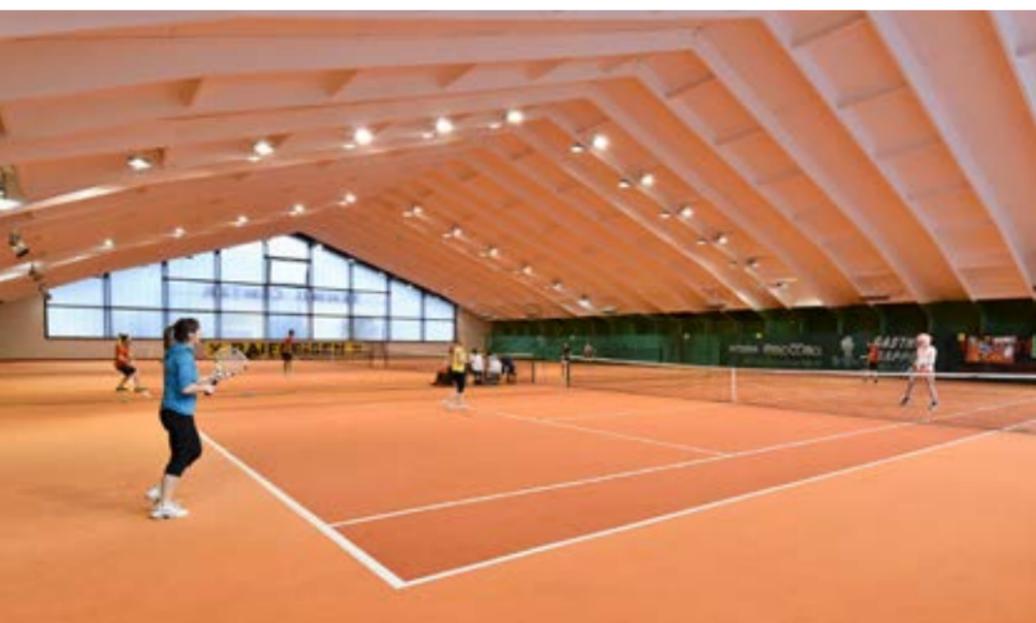
Tennis-Billard-Arena Kramsach,  
Länd 68, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 5337 93610,  
info@tennis-billard-arena.at  
www.tennis-billard-arena.at

#### Öffnungszeiten:

Täglich von 09:00 – 24:00 Uhr  
Mi von 17:00 - 24:00,  
So von 09:00 - 22:00 Uhr

#### IHR VORTEIL:

Täglich gratis  
1 Std. Tennis



### Tennis at the Tennis-Billard-Arena in Kramsach (In- & Outdoor)

3 indoor courts await racket sport lovers. Also on site are a cosy café and billiard. Tennis rackets can be hired for € 2,00

#### Service partner:

Tennis-Billard-Arena Kramsach,  
Länd 68, 6233 Kramsach,  
Tel. +43 5337 93610,  
info@tennis-billard-arena.at  
www.tennis-billard-arena.at

#### Opening hours:

daily from 9:00 a.m. – 12:00 a.m.  
Wed open from 5:00 p.m. - 12:00 a.m.,  
Sun from 9:00 a.m. - 10:00 p.m.

#### INTERESTING FOR YOU:

Daily 1 hour tennis  
free of charge

## Tennis beim Tennisplatz Kundl

Der Kundler Tennisplatz ist ausgestattet mit sechs Sandplätzen und einer Schlagwand. Tennisschläger können beim Tennisclub gratis ausgeliehen werden. Es besteht die Möglichkeit bei der Trainerin Stefanie Haidner eine Trainerstunde zu buchen. Terminvereinbarung für Trainerstunden unter +43 664 1309148 oder im Tenniscafé unter +43 5338 21141. Für Erfrischung nach dem Training sorgt das Tenniscafé. **Achtung! Das Spielen ist nur mit Tennisschuhen erlaubt!**

### Anbieter:

TC Kundl  
Klammstraße 45, 6250 Kundl  
Tel. +43 5338 21141, +43 664 1309148  
info@tckundl.at, www.tckundl.at

### Öffnungszeiten:

Mai – Oktober,  
Di – So von 10:00 – 19:00 Uhr,  
Mo Ruhetag

### IHR VORTEIL:

**Täglich gratis  
1 Std. Tennis**



## Tennis in Kundl

The tennis facility in Kundl consists of six clay courts and one practice wall. Tennis rackets can be hired free of charge at the tennis club and lessons can be booked with the club trainer Stefanie Haidner. To book lessons please call tel. +43 664 1309148 or +43 5338 21141. The adjacent tennis café serves refreshments and snacks. **Playing tennis is only allowed with suitable tennis shoes.**

### Service partner:

TC Kundl  
Klammstraße 45, 6250 Kundl  
Tel. +43 5338 21141, +43 664 1309148  
info@tckundl.at, www.tckundl.at

### Opening hours:

May – October,  
Tue – Sun from 10:00 a.m. – 7:00 p.m.,  
closed on Mondays

### INTERESTING FOR YOU:

**Daily 1 hour tennis  
free of charge**

## Skatepark „The Cradle“ Brixlegg

Der Skatepark „The Cradle“ verfügt über eine 1.200 m<sup>2</sup> große Bowllandschaft und ein noch mal so großes Streetareal und zählt somit zu den größten Skateparks Europas.

### Anbieter:

The Cradle Skatepark,  
Innsbruckerstraße 54, 6230 Brixlegg  
Tel. +43 650 3475731  
vera@skatethecradle.com  
www.skatethecradle.com

### Öffnungszeiten:

01.05. – 08.07.2016  
von 15:00 – 21:00 Uhr  
09.07. – 30.09.2016  
von 15:00 – 22:00 Uhr

### IHR VORTEIL:

**Eintritt € 3,50 statt € 4,00  
bis 16 Jahre,  
€ 4,50 statt € 5,00 ab 16 Jahre,  
Freier Eintritt für Mädchen!**



## Skatepark „The Cradle“ Brixlegg

The skate park „The Cradle“ has an over 1.200 m<sup>2</sup> large bowl area and the same size street area. It is considered one of the largest skate parks in Europe.

### Service partner:

The Cradle Skatepark,  
Innsbruckerstraße 54, 6230 Brixlegg  
Tel. +43 650 3475731  
vera@skatethecradle.com  
www.skatethecradle.com

### Opening hours:

1st May – 8th July 2016  
from 3:00 – 9:00 p.m.  
9th July – 30th September 2016  
from 3:00 – 10:00 p.m.

### INTERESTING FOR YOU:

**Admission € 3,50- instead of € 4,00  
for under 16 year olds, € 4,50  
instead of € 5,00 for over 16 year olds,  
free admission for girls!**

### **Bummelzugfahrt Kundler Klamm**

Eine Wanderung durch die reizende Kundler Klamm ist für die ganze Familie ein besonderes Naturerlebnis. Nach ca. 1 Gehstunde (ab Parkplatz Kundl) erreicht man den Bahnhof Schlucht, von wo man eine Fahrt mit dem Bummelzug bis nach Mühlthal/Wildschönau unternehmen kann. Vorteilspreise mit der Card: Fahrt hin- u. retour € 6,00 statt € 7,00, einfach € 3,50 statt € 4,00 Familienkarte hin- u. retour € 13,00 statt € 15,00, einfach € 8,00 statt € 9,00

#### **Anbieter:**

Bummelzug Wildschönau,  
Mühlthal 271, 6311 Wildschönau  
Tel. +43 5339 8090,  
info@bummelzug.com,  
www.bummelzug.com

#### **IHR VORTEIL:**

**Vorteilspreis mit dem  
Bummelzug Kundler Klamm**

#### **Öffnungszeiten:**

stündliche Fahrten von Mitte Mai bis Mitte Oktober (Fahrplan beachten).



### **Kundl Gorge fun train**

A hike through the picturesque gorge is an experience for young and old. After approx. 1 hour you reach the station „Schlucht“. A fun train runs several times daily taking one to Mühlthal/Wildschönau and back. Special tariffs apply with the Alpachtal Seenland Card. Trip there and back € 6,00 instead of € 7,00, one-way € 3,50 instead of € 4,00, Family ticket return € 13,00 instead of € 15,00, one-way € 8,00 instead of € 9,00

#### **Service partner:**

Bummelzug Wildschönau,  
Mühlthal 271, 6311 Wildschönau  
Tel. +43 5339 8090,  
info@bummelzug.com,  
www.bummelzug.com

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**Reduced admission with  
Kundl Gorge fun train**

#### **Opening hours:**

Hourly services from mid-May till mid-October (please see timetable).

## Tandemfliegen vom Wiedersbergerhorn, Markbachjoch oder Schatzberg

Ein Naturerlebnis für all jene, die den besonderen Kick suchen. Mit einem erfahrenen Guide geht's in die Luft, keine Vorkenntnisse notwendig. Flugzeit ca. 10 – 15 min.

### Anbieter:

Funair Tandemflights, Markus & Andy  
Tel. +43 650 8489448 oder  
+43 664 1443616,  
tandemflights@funair.at, www.funair.at

### IHR VORTEIL:

Reduzierte Preise  
für Tandemflüge

### IHR VORTEIL:

Höhenflug € 95,00 inkl. T-Shirt statt € 99,00  
Superhöhenflug € 115,00 inkl. T-Shirt statt € 119,00  
Adrenalinflug € 120,00 inkl. T-Shirt statt € 125,00 p. P.  
vom Wiedersbergerhorn, Markbachjoch oder vom  
Schatzberg (Alle Preise sind exkl. Fotos und Film)

**Öffnungszeiten:** täglich nach Vereinbarung möglich.



## Tandem flights from the Wiedersbergerhorn, Markbachjoch or Schatzberg

An unforgettable experience – experience the thrill of a big flight off a mountain with an experienced instructor! No prior experience or training is needed. Flight time approx. 10 – 15 minutes.

### Service partner:

Funair Tandemflights,  
Markus & Andy, Tel. +43 650 8489448  
or +43 664 1443616,  
tandemflights@funair.at,  
www.funair.at

### INTERESTING FOR YOU:

Reduced price for  
Tandem flights

### Interesting for you:

„free flight“ € 95,00 incl. T-shirt instead of € 99,00  
„super free flight“ € 115,00 incl. T-shirt instead of € 119,00  
„adrenaline flight“ € 120,00 incl. T-shirt instead of € 125,00 p. P.  
per person from the Wiedersbergerhorn, Markbachjoch or from the Schatzberg  
(all prices excl. photos and film) **Available:** daily by prior arrangement.



### **Heilbad Mehrn in Brixlegg / Heilbad Mehrn in Brixlegg**

Am Eingang des Alpbachtales im Ortsteil Mehrn von Brixlegg liegt Bad Mehrn. Das idyllische Plätzchen lädt ein zum Erholen, Ausspannen und Regenerieren. Das Motto: Ruhe - Erholung - Gesundheit & Freude am Leben  
Ein breites Angebot an Behandlungen im Gesundheits- und Wohlfühlbereich steht Ihnen hier zur Verfügung.

Bad Mehrn is situated at the beginning of the Alpbach Valley in Mehrn / Brixlegg. The quiet and idyllic setting is ideal for relaxing and recovering. Bad Mehrn's motto: tranquillity - recovery – health & joy of life. A variety of beauty and spa treatments are available.

#### **Anbieter / Service partner:**

Heilbad Mehrn, Faberstraße 5,  
6230 Brixlegg, Tel. +43 5337 66244  
heilbad@mehrn.com  
www.mehrn.com

#### **Öffnungszeiten / Opening hours:**

Mo – Fr von 8:00 – 20:00 Uhr,  
bitte vorher Termin vereinbaren!  
Mon – Fri 8:00 a.m. – 8:00 p.m.,  
by prior arrangement!

#### **IHR VORTEIL:**

**10% Ermäßigung auf alle  
Beauty- und  
Wellnessanwendungen**

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**10% discount off beauty and  
spa treatments**

### **Gratis W-LAN Zugang Free Wi-Fi im Alpbachtal Seenland**

In allen Orten der Region, wo das Zeichen „free key“ sichtbar ist, gibt es gratis Internet Zugang mittels W-LAN. Alle W-LAN Hotspots findet man unter [www.alpbachtal.at/wlan](http://www.alpbachtal.at/wlan).

Free Wi-Fi in all the resorts in the holiday region, where you see the symbol „free key“. All Wi-Fi hotspots are listed on [www.alpbachtal.at/wlan](http://www.alpbachtal.at/wlan)

#### **Anbieter /**

#### **Service partner:**

Alpbachtal Seenland  
Tourismus,  
Tel. +43 5337 21200,  
[info@alpbachtal.at](mailto:info@alpbachtal.at), [www.alpbachtal.at](http://www.alpbachtal.at)



#### **IHR VORTEIL:**

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**Gratis Internet (W-LAN) Zugang  
Free Internet (Wi-Fi)**

### **Kegelbahnen / bowling alleys im Hotel Sonnhof Radfeld**

2 Sportkegelbahnen sowie ein gemütliches Pub und Restaurant sorgen für gute Laune / 2 bowling alleys and a cosy pub and restaurant

#### **Anbieter / Service partner:**

Hotel-Restaurant Sonnhof, Fam. Geisler,  
Dorfstraße 92a, 6241 Radfeld,  
Tel. +43 5337 63953, hotel@sonnhof-  
tirol.at, www.sonnhof-tirol.at

#### **Öffnungszeiten / opening hours:**

01.05. – 17.10.2016, bitte Kegelbahn  
vorher reservieren! [Please book!](#)

#### **IHR VORTEIL:**

#### **INTERESTING FOR YOU:**

€ 11,00 statt € 14,00  
pro Kegelbahnstunde  
€ 11,00 instead of € 14,00  
per hour



### **Kegelbahnen / bowling alleys im Hotel Iris Kramsach**

4 Sportkegelbahnen sowie eine coole Location mit Bar, Kamin und Kunstgalerie.  
Ideal auch für größere Gruppen / 4 sports curling alleys and a cool venue with  
bar, fireplace and art galery – ideal for groups!

#### **Anbieter / Service partner:**

Hotel Iris, Fam. Gstrein, Winkl 8,  
6233 Kramsach, Tel. +43 5337 62280,  
kegeln@hoteliris.at, www.hoteliris.at

#### **Öffnungszeiten / opening hours:**

Täglich geöffnet, bitte Kegelbahn  
vorher reservieren! [Please book!](#)

#### **IHR VORTEIL:**

#### **INTERESTING FOR YOU:**

€ 12,00 statt € 15,00  
pro Kegelbahnstunde  
€ 12,00 instead of € 15,00  
per hour

## Vinothek im Kramsacherhof

Schätzen Sie beste Qualität bei Lebensmittel? Dann sind Sie in der Vinothek im Businesshotel Kramsacherhof genau richtig. Es erwartet Sie ein wunderbares Ambiente, herzliches Service, exklusive Auswahl an Österr. & Intern. Weinen sowie hochwertigstes Olivenöl & Balsamico. Nach einer ausgiebigen Verkostung können Sie sämtliche Produkte ab Hof kaufen.

### Anbieter:

Vinothek im Kramsacherhof  
Claudiaplatz 9, 6233 Kramsach  
Tel. +43 5337 63987  
info@kramsacherhof.com  
www.kramsacherhof.com

### IHR VORTEIL:

**4x 1/16l Weinproben und  
Olivenölverkostung  
€ 9,00 statt € 11,00 p.P.**

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr 09:00 - 12:00 Uhr & 17:00 - 24:00 Uhr, Sa 17.00 - 24:00 Uhr, So geschlossen.  
Gruppen bitte mit Voranmeldung.



## Wine and olive oil tasting at the Kramsacherhof

Important information to all connoisseurs - the Businesshotel Kramsacherhof offers wonderful wine and olive oil tastings. Enjoy tastings in a relaxed atmosphere with welcoming service; exclusive Austrian & international wines, olive oils and balsamic vinegars. Of course all products can be acquired on site.

### Service partner:

Vinothek im Kramsacherhof  
Claudiaplatz 9, 6233 Kramsach  
Tel. +43 5337 63987  
info@kramsacherhof.com  
www.kramsacherhof.com

### INTERESTING FOR YOU:

**4x 1/16l wine and olive oil  
tastings  
€ 9,00 instead € 11,00 p.P.**

### Opening times:

Mon-Fri 9:00 a.m. – 12:00 p.m. and  
5:00 p.m. - midnight, Sat 5:00 p.m. - midnight, closed Sun.  
Groups please register in advance.

### **Kutschenfahrten beim Hauserwirt Münster**

Der Hauserwirt in Münster ist das Pferdeparadies schlechthin. Neben den vielen Haflingerpferden warten unterhaltsame Kutschenfahrten sowie eine großzügige Longierhalle zum Reiten.

#### **Anbieter:**

Hotel-Restaurant Hauserwirt,  
Haus 19, 6232 Münster,  
Tel. +43 5337 8213,  
info@hauserwirt.at,  
www.hauserwirt.at

#### **Öffnungszeiten:**

Täglich unter vorheriger  
Anmeldung möglich!

#### **IHR VORTEIL:**

**10% Ermäßigung auf  
Kutschenfahrten**



### **Horse drawn carriage rides at the Hauserwirt in Münster**

The Hauserwirt is home to a large stud farm with Haflinger horses and ponies and a spacious lunging hall.

#### **Service partner:**

Hotel-Restaurant Hauserwirt,  
Haus 19, 6232 Münster,  
Tel. +43 5337 8213,  
info@hauserwirt.at,  
www.hauserwirt.at

#### **Opening hours:**

daily by prior arrangement

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**10% discount off  
carriage rides**

### **Einkaufsvorteil bei Giesswein Walkwaren**

„Walk“ ist der Stoff, der seit über 60 Jahren das Aushängeschild der Firma Giesswein ist. Originelle Produkte wie Hausschuhe, Walkjanker, Wohnaccessoires u.v.m. stehen für die unverkennbare Giesswein Qualität.

#### **Anbieter:**

Giesswein Walkwaren AG,  
Niederfeldweg 5-7, 6230 Brixlegg,  
Tel. +43 5337 6135-220,  
info@giesswein.com,  
www.giesswein.com

#### **Öffnungszeiten:**

Mo – Fr von 09:30 – 18:00 Uhr,  
Sa von 09:30 – 13:00 Uhr,  
jeden 1. Sa im Monat  
von 09:30 – 17:00 Uhr

#### **IHR VORTEIL:**

**10% Ermäßigung** auf das hochwertige Bekleidungssortiment von Giesswein. Gültig im Hauptgeschäft Brixlegg beim Fabriksgebäude, preisreduzierte Waren ausgenommen.



### **Shopping at Giesswein Walkwaren**

Giesswein have been specialising in wool („Walk“) clothing for over 60 years and are known for their top quality slippers, wool jackets, home accessories and more.

#### **Service partner:**

Giesswein Walkwaren AG,  
Niederfeldweg 5-7, 6230 Brixlegg,  
Tel. +43 5337 6135-220,  
info@giesswein.com,  
www.giesswein.com

#### **Opening hours:**

Mon – Fri 9:30 a.m. – 6:00 p.m.,  
Sat 9:30 a.m. – 1:00 p.m., every first Sat  
of the month from 9:30 a.m. – 5:00 p.m.

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**10% discount off** Giesswein clothing. available in the main shop in Brixlegg next to the factory, the discount does not apply to already reduced goods.

## Einkaufserlebnis bei Kisslinger Kristall-Glas Rattenberg

Besuchen Sie die Zauberwelt des Glases mit der Schauglasbläserei. Einkaufserlebnis auf vier Etagen mit verschiedenen Themenwelten, Art Gallery – Künstler stellen aus. Führungen in den wichtigsten Sprachen, Reisegruppen sind herzlich willkommen.

### Anbieter:

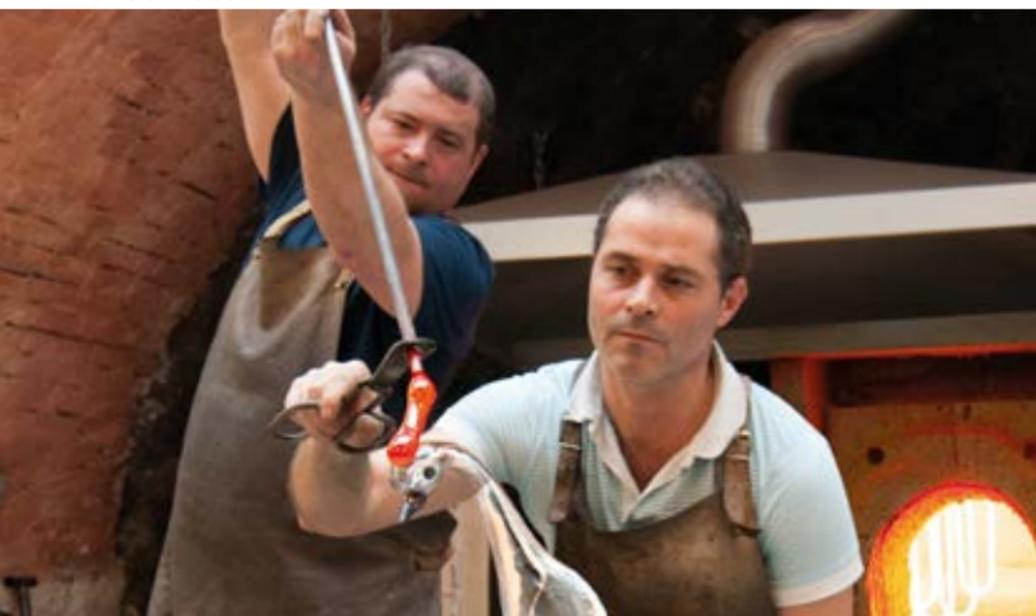
Kisslinger Kristall-Glas GmbH & Co. KG,  
Südtiroler Straße 41, 6240 Rattenberg,  
Tel. +43 5337 62317 od. 64142,  
glas@kisslinger-kristall.com,  
www.kisslinger-kristall.com

### Öffnungszeiten:

Mo – Fr von 09:00 – 18:00 Uhr, Sa von 09:00 – 17:00 Uhr, Sonn- und Feiertage von 10:00 – 16:00 Uhr (November – April); 09:00 bis 17:00 Uhr (Mai – Oktober)  
\* jeweils Montag und Freitag von 13:00-17:00 Uhr (Mai - Oktober). Gruppen bitte anmelden!

### IHR VORTEIL:

**5% Sofortrabatt auf alle Einkäufe im Geschäft. NEU: Glasblasen € 10,- statt € 12,- inkl. Kugel & Zertifikat. \***



## Shopping at Kisslinger Kristall-Glas Rattenberg

Pay a visit to the magical world of glass and watch the glass blowers creating works of art. Shopping experience over four floors each dedicated to a different theme. Artists exhibit their work in the Art Gallery. Guided tours are offered in several languages, bus groups most welcome.

### Service partner:

Kisslinger Kristall-Glas GmbH & Co. KG,  
Südtiroler Straße 41, 6240 Rattenberg,  
Tel. +43 5337 62317 od. 64142,  
glas@kisslinger-kristall.com,  
www.kisslinger-kristall.com

### INTERESTING FOR YOU:

**5% discount off all purchases in the shop. NEW: glass blowing € 10,- instead of € 12,- incl. bowl & certificate\***

### Opening hours:

Mon – Fri from 9:00 a.m. – 6:00 p.m., Sat from 9:00 a.m. – 5:00 p.m., Sun and public holidays from 10:00 a.m. – 4:00 p.m. (November – April); 9:00 a.m. to 5:00 p.m. (May – October) \* only Mon & Fri from 1:00 p.m. to 5 p.m (May - October). Groups: please book in advance!

## Schwarzenberger Brennerei Brixlegg / distillery

Seit 89 Jahren steht die Edelbrennerei Schwarzenberger für echte Tiroler Schnäpse, Edelbrände, Jägertee, Glühwein und feine Liköre bester Qualität. Auch der Weinhandel ist seit je her ein wichtiger Teil des Unternehmens. For 89 years the Edelbrennerei Schwarzenberger is known for authentic Tyrolean schnapps, top quality spirits, jägertee, glühwein and delicate liquors.

### Anbieter / Service partner:

Schwarzenberger Tiroler Edelbranntwein  
- Brennerei seit 1927 GmbH  
Römerstraße 35, 6230 Brixlegg  
Tel. +43 5337 67027  
shop@brennerei-schwarzenberger.com  
www.edelbrennerei-schwarzenberger.tirol

### IHR VORTEIL:

**Gratis Schnaps 2cl sowie 10% Einkaufsvorteil auf Bergheugeist und Bergheulikör**

### Öffnungszeiten / Opening hours:

Mo - Fr 9:00 - 16:30 Uhr,  
Sa/So geschlossen.  
Mon - Fri 9:00 a.m. – 4:30 p.m.,  
closed Sat/Sun

### INTERESTING FOR YOU:

**Free glass (2cl) of schnapps and 10% discount on the purchase of "Bergheu" (mountain hay) – schnapps and "Bergheu" – liqueur**



## Sport H & N – der Sportprofi in Reith im Alpbachtal

Top Service & Beratung im modernen Store direkt neben der Reitherkogelbahn. Top service & consultancy in the modern store next to the Reitherkogelbahn.

### Anbieter / Service partner:

Sport H & N  
Dorf 35a, 6235 Reith i. A.  
Tel. +43 5337 63260  
sport-hun@sport-hun.at  
www.sport-hun.at

### IHR VORTEIL:

**10% Ermäßigung** auf Wander-, Freizeit-, Lauf- und Bergschuhe sowie Wander-ausrüstung: Rucksäcke, Wanderstöcke, Accessoires, etc.

### Öffnungszeiten / Opening hours:

Mo – Fr: 09:00 – 12:00 Uhr und 15:00 – 18:00 Uhr  
Mon – Fri: 9:00 a.m. – 12:00 p.m. and 3:00 – 6:00 p.m.



### INTERESTING FOR YOU:

**10% discount off** hiking, casual, running and trekking shoes/boots and hiking equipment such as: backpacks, hiking sticks, accessories, etc.

### **Einkaufsvorteil / Shopping „Einfach Leben Naturladen“ Reith i. A.**

Der Naturladen „Einfach Leben“ ist DIE Einkaufs- und Beratungsadresse rund um die Lebensweise nach Hildegard von Bingen. Es ist der einzige Laden dieser Art in Tirol! Die Produktauswahl reicht von Kräutern und Gewürzen über Bücher, Heilsteine, Kosmetikartikel bis hin zu Vorträgen.

#### **Anbieter / Service partner:**

Einfach Leben Naturladen nach Hildegard von Bingen, Dorf 40, 6235 Reith i. A., Tel. +43 5337 20615, hildegard-einfachleben@gmx.at, www.hildegard-einfachleben.at

#### **Öffnungszeiten / Opening hours:**

Mo – Sa von 08:30 – 12:00 Uhr sowie Di, Mi & Fr von 15:00 – 19:00 Uhr;  
Mon – Sat from 8:30 a.m. – 12:00 p.m., Tue, Wed & Fri from 3:00 – 7:00 p.m.

#### **IHR VORTEIL:**

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**10% Ermäßigung auf alle Heilsteine nach Hildegard von Bingen**

**10% discount off all Hildegard von Bingen healing stones**



### **Einkaufsvorteil / Shopping Kleiderhaus Gschösser Reith i. A.**

Es erwartet Sie eine persönliche Beratung sowie ein gut geführtes Modesortiment im familiär geführten Geschäft.

#### **Anbieter / Service partner:**

Kleiderhaus Gschösser, Sonnbichl 1 (Nähe Dorfzentrum), 6235 Reith i. A., Tel. +43 5337 62111 kleiderhaus. gschoesser@hotmail.com

#### **Öffnungszeiten :**

Mo – Fr von 08:30 – 12:00 Uhr  
und 14:30 – 18:00 Uhr  
Sa von 08:30 – 12:00 Uhr

#### **IHR VORTEIL:**

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**10% Ermäßigung auf Damenblusen und Herrenhemden (ausgenommen reduzierte Ware)**

**10% discount off ladies blouses and men's shirts (excludes products already on sale)**



#### **Opening hours:**

Mon - Fri from 8:00 a.m. – 12:00 p.m.  
& 2:30 – 6:00 p.m.  
Sat 8:30 a.m. – 12:00 p.m.

**NEU****NEW****Antiquitäten und Dekoration Seidner / Antiques and Decoration Seidner**

Das Sortiment reicht von Bauernkästen, alte Truhen und Tiroler Volkskunst bis hin zu Silber, Schmuck und Münzen, aber auch kleine Accessoires oder Dekorationen für jedermann. Originelles Porzellan und Kristall vervollständigen das Sortiment. Sowohl der exklusive Einkäufer als auch der Liebhaber oder Sammler, finden hier Ihr Lieblingsstück.

At „Antiquitäten & Dekoration“ Seidner you can find farmers cupboards, old chests and Tyrolean folk art, silver ware, jewellery and coins as well as small accessories and decorative items. Original porcelain and crystal objects complete the range of products. Collectors and antique lovers are bound to find their favourite piece.

**Anbieter / Service partner:**

„Antiquitäten und Dekoration“  
Matthias Seidner  
Südtirolerstraße 44, 6240 Rattenberg  
Tel. +43 650 9974779  
info@antike-moebel-shop.at  
www.antike-moebel-shop.at

**Öffnungszeiten / Opening hours:**

Mai – Okt.: Mo – So von 10:00 – 18:00 Uhr  
Nov. – April: Mo – Do von 12:00- 18:00 Uhr  
May – Oct.: Mon – Sun from 10:00 a.m. – 6:00 p.m.  
Nov. – April: Mon – Thu from 12:00 - 6:00 p.m.

**IHR VORTEIL:**

**10 % Rabatt ab einem  
Einkaufswert von € 20,00**

**INTERESTING FOR YOU:**

**10 % discount when  
spending € 20,00 or more**

**Einkaufsvorteil / Shopping Zirbenschop Brixlegg**

Die Tischlerei Hechenblaikner ist ein professionelles Tischlerei-Unternehmen, welches sich auf Zirbenprodukte aller Art spezialisiert hat. Im hauseigenen Shop werden zahlreiche Wohn-Accessoires, Zirbenkissen und tolle Geschenkideen angeboten.

Tischlerei Hechenblaikner, a professional carpentry company specialised in pine products. One can find a wide choice of items such as pine shavings.

**Anbieter / Service partner:**

Tischlerei Georg Hechenblaikner  
Bruggerstraße 2, 6230 Brixlegg  
Tel. +43 664 9206371  
shop@zirbenschop24.at  
www.zirbenschop24.at

**Öffnungszeiten / Opening hours:**

Mo – Fr von 13:00 – 17:00 Uhr,  
Sa von 08:00 – 12:00 Uhr  
Mon – Fri from 1:00 – 5:00 p.m.,  
Sat from 8:00 a.m. – 12:00 p.m.

**IHR VORTEIL:**

**10% Ermäßigung auf alle  
Zirbenkissen**

**INTERESTING FOR YOU:**

**10% discount off all pine  
shavings pillows**



### Frühstück Spezial am Berglsteinersee

Am Morgen eine erfrischende Wanderung (vom Parkplatz Reintalersee) zum idyllisch gelegenen Berglsteinersee mit Café-Restaurant (ca. 30 min. Gehzeit). Anschließend wartet ein reichhaltiges Spezial-Frühstück (Speck, Käse, Müsli, getrüffeltes Rührei, Butter, Saft, Kaffee & hausgemachte Marmelade).

#### Anbieter:

Restaurant-Café Berglsteiner See,  
Oberberg 75, 6252 Breitenbach,  
Tel. +43 5337 66344  
info@berglsteinersee.com,  
www.berglsteinersee.com

#### Öffnungszeiten:

Mai - Okt.: Mi-So von 9:00-18:00 Uhr  
Frühstück von 9:00 - 11:00 Uhr

#### IHR VORTEIL:

**Berglstein-Frühstück um  
€ 12,50 statt € 15,50 p. P.**



### Breakfast special at Lake Berglstein

Following a refreshing morning walk (from Lake Reintal car park) to idyllic Lake Berglstein (approx. 30 minute walk) reward yourself with a delicious breakfast (bacon, cheese, muesli, scrambled eggs with truffles, butter, juice, coffee & home-made jams) at the cafe-restaurant overlooking the lake.

#### Service partner:

Restaurant-Café Berglsteiner See,  
Oberberg 75, 6252 Breitenbach,  
Tel. +43 5337 66344  
info@berglsteinersee.com,  
www.berglsteinersee.com

#### Opening hours:

May-Oct.: Wed-Sun from  
9:00 a.m. - 6:00 p.m.,  
breakfast time 9:00 - 11:00 a.m.

#### INTERESTING FOR YOU:

**Berglstein breakfast € 12,50  
instead of € 15,50 per person**

### **„Café Genuss“ mit Dekoladen in Alpbach – einzigartig in der Region**

Das mit Herzblut geführte „Café Genuss“ ist ein im „Shabby Chic“ eingerichtetes und mit Liebe geführtes Café am Ortseingang von Alpbach. Angeboten werden ein feines Genuss-Frühstücksbuffet am Morgen (bitte reservieren), guter Illy Kaffee, leckere hausgemachte Kuchen und coole Drinks in feiner, gemütlicher Atmosphäre. Zu entdecken gibt es außerdem schöne Dekoartikel im Laden. Gratis WLAN!

#### **Anbieter:**

Café Genuss, Fam. Moser,  
Hnr. 445, 6236 Alpbach, Tel. +43 5336  
5747, weiherhof@aon.at

#### **Öffnungszeiten:**

Mi & Do 8:30 – 12:00 Uhr  
Fr bis So von 8:30 – 12:00 Uhr & 15:00 – 18:00 Uhr  
Mo & Di Ruhetag, Betriebsurlaub: im Mai und  
vom 09. – 19.07.2016 - Änderungen laut Aushang!

#### **IHR VORTEIL:**

**Ein Glas Rosensekt oder  
eine alkoholfreie Alternative  
gratis zu jedem Genuss Frühstück**



### **„Café Genuss“ with gift shop in Alpbach – unique in the region**

Genuss café run by the Moser family is in the same building as the Gästehaus Weiherhof. Enjoy delicious breakfasts, wonderful coffee and homemade cakes. Within the café a large space is dedicated to numerous gift and decorative items, which can be bought! FREE WI-FI!

#### **Service partner:**

„Café Genuss“, Fam. Moser,  
Hnr. 445, 6236 Alpbach, Tel. +43 5336  
5747, weiherhof@aon.at

#### **Opening hours:**

Wed & Thurs: 8:30 a.m. – 12:00 p.m.,  
Fri – Sun: 8:30 a.m. – 12:00 p.m.  
& 3:00 – 6:00 p.m.,  
closed on Mondays & Tuesdays –  
Closed in May and from 9th – 19th  
July 2016 - subject to change!

#### **INTERESTING FOR YOU:**

**1 glass of sparkling wine with  
roses flower or non-alcoholic  
drink free of charge by consumption  
of a „Genuss“ breakfast**



Genießen Sie die besten Produkte aus der Region bei urigen Jausenstationen und Berggasthöfen - serviert auf dem originellen „Tirol pur“ Holzbrett!

Enjoy top quality products at the regions cosy and rustic huts and mountain inns – served on the original „Tirol pur“ wooden plate. Top quality products for the **Tirol pur® Hüttenjause**, available at:

#### **Diese Betriebe servieren die besten Produkte „Tirol pur® Hüttenjause“:**

- Jausenstation Böglalm, Alpbach
- Jausenstation Wurmhof, Alpbach
- Almstüberl Gschwendt, Reith i. A.
- Berggasthof Holzalm, Brixlegg
- Jausenstation Tiefenbachklamm, Brandenburg
- Jausenstation Farmkehralm, Alpbach
- Jausenstüberl Oberthaler, Alpbach
- Alpengasthof Pinzgerhof, Reith i. A.
- Jausenstation Hechahof, Brixlegg

All diese Partnerbetriebe sind bequem innerhalb einer Gehstunde oder teilweise auch mit dem Auto erreichbar! All these huts/inns can be reached easily within an hour's walk and some can be accessed by car!

#### **Stempel sammeln und Belohnung abholen!**

Sammeln Sie mind. 3 Stempel (pro Stempel ist eine Konsumation von mind. € 5,00 erforderlich) in den angeführten Partnerhütten und Sie erhalten in unseren Tourismusbüros bei Vorlage des Hüttenfolders ein „Original Tirol pur Jausenbrett!“ aus Holz! Weitere Infos zur „**Tirol pur® Hüttenjause**“ gibt es in jedem Tourismusbüro in der Region und bei den Partnerbetrieben der Tirol pur Hüttenjause!

#### **Collect stamps and earn your reward!**

Collect 3 stamps at the above mentioned huts/inns (a stamp will be awarded when the minimum spend in a single transaction for food and drink purchases totals € 5,00 or more) and present the folder at one of our tourist offices. You will receive an „Original Tirol pur“ wooden plate! You will find more information about the „**Tirol pur® Hüttenjause**“ in every tourist office and at the Hüttenjause partners.

## Tolles Wanderprogramm im Überblick

Mit der Alpbachtal  
Seenland Card  
INKLUSIVE

Genaue Details zu den Wanderungen finden Sie im Wochenprogramm. Anmeldung in einem unserer Tourismusbüros im Alpbachtal Seenland erforderlich.

### Montag

#### ERLEBNISWANDERUNG TIEFENBACHKLAMM IN KRAMSACH

Erleben Sie das rauschende Wasser entlang des gut gesicherten Triftsteiges zwischen Kramsach und Brandenberg. Dauer: ca. 3,5 Stunden – mittelschwere Tour, Treffpunkt: 09:30 Uhr bei Sport Ossi

#### DORF-ENTDECKUNGSTOUR ALPBACH

Erfahren Sie alles Wissenswerte rund um das schönste Dorf Österreichs. Dauer: ca. 2 Stunden – leichte Tour, Treffpunkt: 10:00 Uhr beim Tourismusbüro Alpbach

### Dienstag

#### ZIREINER SEE – DAS BLAUE AUGE IM ROFAN IN KRAMSACH

Eine hochalpine, anspruchsvolle Bergtour mit der beeindruckenden Rofan-Kulisse! Dauer: ca. 6 Stunden – schwere Bergtour, Treffpunkt: 08:30 Uhr bei Sport Ossi

#### DORF-ENTDECKUNGSTOUR REITH IM ALPBACHTAL

Erfahren Sie alles Wissenswerte rund um das Familien- und Blumendorf Reith i. A. Dauer: ca. 1,5 Stunden – leichte Tour, Treffpunkt: 10:00 Uhr beim Tourismusbüro Reith i.A.

### Mittwoch

#### GROSSER GALTENBERG ALPBACH – HÖCHSTER BERG DER REGION

Beeindruckende Gipfelwanderung mit tollen Ausblicken und reizender Almkulisse! Dauer: ca. 6 Stunden – mittelschwere Bergtour, Treffpunkt: 09:00 Uhr beim Tourismusbüro Alpbach

#### BURGEN- & BERGBAU TOUR REITH IM ALPBACHTAL

Auf den Spuren zahlreicher Schlösser, Burgen und der Bergbaugeschichte im Alpbachtal. Dauer: ca. 4 Stunden – mittelschwere Tour, Treffpunkt: 10:00 Uhr beim Tourismusbüro Reith i.A.

### Donnerstag

#### ALMEN-PANORAMAWANDERUNG ALPBACH/INNERALPBACH

Gemütliche Panoramatur ab Alpbach bzw. ab Inneralpbach. Dauer: ca. 4 Stunden – mittelschwere Tour. Treffpunkt: 10:00 Uhr beim Tourismusbüro Alpbach bzw. Parkplatz Hotel Wiedersbergerhorn in Inneralpbach (Tour wird wochenweise abwechselnd angeboten!)

#### FACKELWANDERUNG FÜR DIE GANZE FAMILIE IN REITH I. A.

Schon mal mit einer Fackel durch die Nacht gewandert? DAS Urlaubserlebnis für Groß und Klein! Dauer: ca. 1 Stunde – leichte Tour, Treffpunkt: beim Tourismusbüro Reith i.A.; Beginn: lt. Wochenprogramm (je nach Einbruch der Dunkelheit)

### Freitag

#### SEENPLATEAU-TOUR KRAMSACH

Lernen Sie die 5 Seen Frauensee, Buchsee, Krummsee, Reintalersee & Berglsteinersee kennen. Dauer: 2,5 Stunden - leichte Tour, Treffpunkt: 09:30 Uhr bei Sport Ossi

## Great hiking programme at a glance

Free of charge with your Alpbachtal Seenland Card.

You will find more details about the hikes in the weekly programme. Please register in one of our tourist offices.

### Monday

#### GUIDED WALK THROUGH THE PICTURESQUE TIEFENBACH GORGE

Take a walk along the secured gorge path between Kramsach and Brandenberg and explore the gorge with its weathered crags and pinnacles. Duration: approx. 3½ hours – moderate tour, meeting point: 9:30 a.m. at Sport Ossi

#### DISCOVER ALPBACH TOUR

on a walk through Alpbach „Austria’s Most Beautiful Village“ the guide will talk about the village’s history and traditions. Duration: approx. 2 hours - easy tour, meeting point: 10:00 a.m. at the Alpbach tourist office

### Tuesday

#### ALPINE HIKE LAKE ZIREIN – ROFAN RANGE in KRAMSACH

A high-Alpine, demanding tour offering spectacular views over the Rofan Range! Duration: approx. 6 hours - difficult; meeting point: 8:30 a.m. at Sport Ossi

#### DISCOVER REITH i. A. TOUR

Interesting facts about Reith, the ideal family resort with its wonderful floral displays around the village. Duration: approx. 1½ hours – easy tour, meeting point: at 10:00 a.m. at the tourist office Reith i. A.,

### Wednesday

#### IMPRESSIVE DAY TOUR TO THE GALTENBERG IN ALPBACH – THE REGION’S HIGHEST PEAK

Impressive hike through charming pastures offering splendid views! Duration: approx. 6 hours – moderate mountain hike, meeting point: at the Alpbach tourist office at 9:00 a.m.

#### CASTLE & MINING TOUR REITH i. A. (IN GERMAN!)

On the trail of the past walk past several castles, forts and hear about the regions mining history. Duration: approx. 4 hours - moderate tour, meeting point: 10:00 a.m. tourist office Reith i. A.

### Thursday

#### GUIDED HALF DAY PANORAMA WALK IN ALPBACH/ INNERALPBACH

Pleasant panorama tour from Alpbach or Inneralpbach  
Duration: approx. 4 hours – moderate tour, meeting point: 10:00 a.m. at the tourist office in Alpbach or at the parking lot next to the Hotel Wiedersbergerhorn (the half day walking tours in Alpbach and Inneralpbach alternate weekly. Exact dates can be found in the weekly programme!)

#### TORCH LIGHT WALK FOR FAMILIES IN REITH i. A.

Ever taken part in a torch lit night walk? THE holiday adventure for all ages!  
Duration: approx. 1 hour – easy tour, meeting point: tourist office in Reith i. A.  
Start: please see weekly programme (depending on when dusk sets in)

### Friday

#### LAKE PLATEAU WALK IN KRAMSACH

Discover the lakes Frauensee – Buchsee – Krummsee – Lake Reintal – Lake Berglstein. Duration: approx. 2½ hours - easy tour, meeting point: 9:30 a.m. at Sport Ossi

# Allgemeine Geschäftsbedingungen zur Alpbachtal Seenland Card

**Für die Ausstellung und Verwendung der Alpbachtal Seenland Card gelten die nachträglichen Bestimmungen ausdrücklich als vereinbart:**

## Definition

Allen in einer Unterkunft der Region Alpbachtal Seenland nächstgelegenen und lt. österreichischem Meldegesetz ordnungsgemäß gemeldeten Gästen wird vom Alpbachtal Seenland Tourismus bzw. dem ausstellenden Vermieter für die Dauer ihres Aufenthalts die Alpbachtal Seenland Card gratis zur Verfügung gestellt. Die definierten Leistungen der Alpbachtal Seenland Card sind in der Card Broschüre angegeben.

## Leistungsumfang/Haftungsausschluss

Sämtliche in der vorliegenden Broschüre angeführten Alpbachtal Seenland Card Leistungspartner haben sich verpflichtet, den Inhabern der Alpbachtal Seenland Card gemäß und unter Berücksichtigung ihrer eigenen allgemeinen Beförderungs- und Geschäftsbedingungen zeitlich und mengenmäßig ihre als Alpbachtal Seenland Card ausgewiesenen Leistungen, zu den üblichen Geschäftszeiten, quantitativ in vollem Umfang zur Verfügung zu stellen. Die Inhaber der Alpbachtal Seenland Card nehmen zur Kenntnis, dass sich die Betriebszeiten einiger Partner, vor allem aus witterungs- und saisonbedingten Umständen, nicht mit dem gesamten Zeitraum der Card Saison decken. Bei manchen Betrieben kann es aus Kapazitätsgründen auch zu längeren Wartezeiten kommen. Die Inhaber der Alpbachtal Seenland Card erklären sich mit den angegebenen Öffnungszeiten, allfälligen Zugangsbeschränkungen und auch den Auslastungshinweisen der Partnerbetriebe einverstanden. Sie verzichten auf jeglichen Schadenersatz, wenn betriebsbedingt oder ohne Verschulden der Leistungsträger die angebotenen Leistungen nicht oder nur teilweise erbracht werden. Die Leistungsträger haften zudem nur für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz, nicht jedoch für leichte Fahrlässigkeit. Darüber hinaus besteht keine Haftung für allenfalls mitgeführte Garderobe oder sonstige mitgeführte Wertgegenstände. Die Inhaber der Alpbachtal Seenland Card nehmen des weiteren zur Kenntnis, dass der Alpbachtal Seenland Tourismus berechtigt ist, die Vereinbarung mit den einzelnen Card Leistungsträgern aus wichtigen Gründen auch während der Saison zu beenden. Es können daraus keine wie immer gearteten Ansprüche geltend gemacht werden.

## Ausgabevoraussetzungen

Der Vermieter/Beherbergungsbetrieb ist verpflichtet, den Gast unabhängig von seiner Aufenthaltsdauer auf die Alpbachtal Seenland Card aufmerksam zu machen. Der Gast erhält von seinem Vermieter eine Alpbachtal Seenland Card für die Dauer seines Aufenthaltes ausgehändigt. Für die Ausstellung und Verwendung der Alpbachtal Seenland Card gelten die nachstehenden Bedingungen ausdrücklich als vereinbart.

## Nicht-Übertragbarkeit/Verlust

Die Alpbachtal Seenland Card ist nicht übertragbar. Auf Verlangen ist ein Lichtbildausweis vorzuweisen. Die Alpbachtal Seenland Card darf nur von jener Person benützt werden, deren Name auf der Card vermerkt bzw. gespeichert ist. Bei Nichtinanspruchnahme der Alpbachtal Seenland Card kann kein Ersatz geleistet werden. Ein Verlust der Card ist dem Beherbergungsbetrieb unverzüglich zu melden. Nach einer Neuausstellung verliert die verlorene Card ihre Gültigkeit mit sofortiger Wirkung.

## Gültigkeit

Die Sommer Card Saison dauert vom 1.5. – 31.10., die Winter Card Saison vom 1.11. – 30.4. jeden Jahres. Die Alpbachtal Seenland Card gilt innerhalb dieses

Zeitraumes ab dem Datum der Anreise bis inklusive zum Datum der Abreise. Auf der Card müssen Vor- und Nachname des Karteninhabers sowie die Aufenthaltsdauer gut erkennbar eingetragen sein. Nach Ablauf der angegebenen Aufenthaltsdauer verliert die Alpbachtal Seenland Card automatisch ihre Gültigkeit.

## Verwendung

Zur Erlangung der Kartenvorteile weist der Karteninhaber seine Alpbachtal Seenland Card vor. Die Card wird vom Leistungsträger durch ein Akzeptanzgerät oder durch bloße Sichtprüfung mit Notiz der Kartennummer und dem Namen des Inhabers auf ihre Gültigkeit und Identität überprüft. Der Karteninhaber ist verpflichtet, auf Verlangen einen gültigen Lichtbildausweis vorzuweisen anderenfalls kann ihm die freie oder ermäßigte Leistung verweigert werden. Bei Beschädigung oder technischen Mängeln der Alpbachtal Seenland Card wird die Card vom Beherbergungsbetrieb ausgetauscht.

## Missbrauch

Bei missbräuchlicher Verwendung oder bei Verdacht auf missbräuchliche Verwendung sind die Alpbachtal Seenland Card Leistungspartner berechtigt und verpflichtet, die Karte ersatzlos einzubehalten. Bei Missbrauch oder begründetem Verdacht auf missbräuchliche Verwendung wird Anzeige erstattet. Der Karteninhaber haftet für missbräuchliche Verwendung der Karte durch Dritte.

## Haftungsausschluss Alpbachtal Seenland Tourismus

Die Inhaber der Alpbachtal Seenland Card nehmen zur Kenntnis, dass Alpbachtal Seenland Tourismus lediglich die Zahlungsabwicklung zwischen den Inhabern der Card und den Leistungsanbietern durchführt, ein Vertragsverhältnis entsteht ausschließlich zwischen den Karteninhabern und den jeweiligen Leistungsanbietern. Die Inhaber der Alpbachtal Seenland Card verzichten gegenüber dem Alpbachtal Seenland Tourismus auf jeglichen denkbaren Gewährleistungs- bzw. Schadenersatzanspruch und zwar unabhängig davon, ob nun dem Leistungsanbieter bei einem Schaden ein Verschulden anzulasten ist oder nicht. Festgehalten wird, dass – sofern es zu einem Haftungsfall kommt – Alpbachtal Seenland Tourismus nicht für einen derartigen Schadensfall haftet, zumal die Leistungsanbieter nicht Gehilfen vom Alpbachtal Seenland Tourismus sind. Ebenso steht den Inhabern der Alpbachtal Seenland Card gegenüber dem Alpbachtal Seenland Tourismus kein Schadenersatz für den Fall zu, dass allfällige in der Broschüre angeführten Leistungen von den Partnerbetrieben nicht, nicht ordnungsgemäß oder nicht vollständig erbracht werden.

## Gerichtsstand

Für sämtliche Streitigkeiten aus der Verwendung der Alpbachtal Seenland Card bzw. allfällige Schadenersatz- oder Gewährleistungsansprüche gilt als Gerichtsstand Rattenberg. Es gilt die ausschließliche Anwendung des österreichischen Rechtes als vereinbart.

## Datenschutz

Mit Inanspruchnahme der Alpbachtal Seenland Card stimmt der Inhaber der Card der Verwendung seiner gespeicherten Adressdaten zu Marketingzwecken durch den Alpbachtal Seenland Tourismus ausdrücklich zu, wobei ein Widerruf dieser Zustimmung dem Karteninhaber jederzeit möglich ist. Die Daten werden vom Alpbachtal Seenland Tourismus nicht an Dritte weitergegeben.

# General terms and conditions concerning the Alpbachtal Seenland Card

## The following terms and conditions are explicitly agreed regarding the issue and use of the Alpbachtal Seenland Card.

### Definition

All guests spending night(s) in the Alpbachtal Seenland Region and duly registered in accordance with the Austrian registering law (österreichisches Meldegesetz) receive their Alpbachtal Seenland Card free of charge and valid for the duration of their stay, which is issued in their accommodation or by the Alpbachtal Seenland Tourismus respectively. The services included are defined in the Card brochure.

### Specifications/exclusion of liability

All service partners listed in the Alpbachtal Seenland Card brochure have committed themselves to provide Alpbachtal Seenland Card holders with the full quantitative and the period of services accounted for in this brochure taking into consideration their own terms of transportation and terms and conditions and in accordance with their business hours. Alpbachtal Seenland Card holders acknowledge that the operating times of some of the service partners can vary depending on weather and the season and may not cover the entire Card season. Services offered by some partners can, due to capacity limitations, entail waiting times. Alpbachtal Seenland Card holders agree to the service partners published operating times, possible admission restrictions and any references regarding capacity limits. They agree to forego any claims should the service partner through no fault of their own not or only partially deliver the stated services due to operational reasons. The service partners are only liable for acts of gross negligence or intent not however for acts of minor negligence. Furthermore no responsibility is taken for articles of clothing or items of value. Alpbachtal Seenland Card holders also take note that the Alpbachtal Seenland Tourismus is entitled to terminate their agreements with individual service partners during the season where deemed necessary. Consequently no claims regardless of their nature can be put forward.

### Terms of issue

The accommodation provider is obliged to inform their guests - regardless of the duration of their stay - about the Alpbachtal Seenland Card. Each guest is issued a Alpbachtal Seenland Card covering the duration of their stay. The following conditions regarding in particular the issue and use of the Alpbachtal Seenland Card apply.

### Non transferability/loss

The Alpbachtal Seenland Card is non-transferable. On demand a valid photo ID must be presented. The Alpbachtal Seenland Card is only allowed to be used by the person whose name is printed or written on it. No refund can be awarded on non-utilisation of the Alpbachtal Seenland Card. Loss of a card is to be reported immediately to the accommodation provider. Following the issue of a new card the lost card becomes invalid with immediate effect.

### Validity

The Summer card is valid for the season 1st May to 31st October, the Winter season card is valid from 1st November, to 30th April of each year. The Alpbachtal Seenland Card is valid within these dates from the day of arrival to and including the date of departure. The holders first and surname and the duration of their stay must be clearly entered on the card. Upon expiry of the date limit the card automatically loses its validity.

### Use of

So as to benefit from the advantages offered the holder must produce his Alpbachtal Seenland Card. The card is validated by the respective service partner either with a card reader or by a simple visual check and noting down of the card number and card holders' name. On demand the card holder is bound to present a valid photo ID otherwise free or reduced service can be denied. In case of damage or a technical default the accommodation provider will replace the card.

### Abuse

In the event of abuse or the suspicion of abuse the service partner is entitled and obliged to withhold the card without replacement. Abuse or the reasonable suspicion of abuse will be reported to the police. The card holder will be held responsible for card abuse by a third party.

Alpbachtal Seenland Tourismus liability exclusion  
All Alpbachtal Seenland Card holders acknowledge that the Alpbachtal Seenland Tourismus is merely responsible for the handling of payments between card holders and service partners. A contract exists only between card holders and the respective service partners. All Alpbachtal Seenland Card holders refrain from any warranty or compensation claims towards the Alpbachtal Seenland Tourismus regardless of whether in the eventuality of damage this can be regarded as a failure on the service partners' part. Alpbachtal Seenland Tourismus cannot be held responsible or liable for any damage or claim as they are not the service partner. Equally card holders cannot claim damages from the Alpbachtal Seenland Tourismus in the eventuality that services offered by service partners stated in the brochure have not been properly or entirely fulfilled.

### Court of jurisdiction

The Rattenberg court of jurisdiction is responsible for any dispute settlements or respectively any warranty or compensation claims regarding the Alpbachtal Seenland Card. The exclusive enforcement of Austrian law as stipulated is agreed.

### Data protection

With the use of the Alpbachtal Seenland Card the holder agrees to his address data being used for Alpbachtal Seenland Tourismus marketing purposes only. Revocation of this agreement is possible at any given time. The data available to the Alpbachtal Seenland Tourismus will not be passed on to any third party.

**Auch im Winter  
Alpbachtal Seenland Card  
...und Ihr Urlaub ist mehr wert!**



**Also in Winter  
The Alpbachtal Seenland Card  
...unbelievably good value!**

**Alpbachtal Seenland Tourismus [www.alpbachtal.at](http://www.alpbachtal.at)**

Zentrum 1, A-6233 Kramsach, Tel. +43 5337 21200  
Fax +43 5337 21200 100, [info@alpbachtal.at](mailto:info@alpbachtal.at)